RIN
CURA LA GRIPE
Fabricado en la altura para la altura. NO DEPRIME EL CORAZON

PRESENCIA

RIN CHIQUITO
QUE RICO!
FABRICADO ESPECIALMENTE PARA LOS NIÑOS ... SABOR AGRADABLE - CURA LOS DOLORES DE ... MUELAS Y LA GRIPE - ES INOFENSIVO

AÑO XIII - 2596 - LA PAZ, BOLIVIA, LUNES 4 DE OCTUBRE DE 1965 - 8 PAGINAS - $b 0.50

SOLIZ FRENA A REYES.- Entraba a la carrera el entreala derecho Reyes de Chaco, y Soliz se le arrojó a los pies dominando la pelota, mientras Di Lorenzo corría a cubrir el arco. Chaco no justificó ayer su posición de puntero de la tabla de posiciones de Primera "A". Jugó un fútbol complicado, enredado, desordenado. Strongest estuvo más cerca de la victoria pero tampoco pudo concretarla. Los atigrados sienten la ausencia de Morales para el trabajo de medio campo.

Chaco y Strongest no pudieron derrotarse

UNA VEZ MAS VOLVIO A IMPERAR EL DESORDEN

Síntesis de la jornada

Estadio "Hernando Siles". Segunda Fecha de la Segunda Rueda del Torneo Profesional de Primera "A". Recaudación $b 22.469.50 por la venta de 4.387 entradas.

31 DE OCTUBRE 2 FERROVIARIO 0

Juez: Jaime Flores.

31 de Octubre (2).- Alvarez; Palenque, Larrazabal y Guzmán, Fresco y Avila; López, Rada, Gutiérrez, Soria y Yepez. Alternó Cayo.
Ferroviario (0).- Piñeiro; Cerruto, Barrera y Guzmán, Arce y R. Vargas; Medina, Petry, Ponce, Silva y Venegas. Alternó Guardia.

GOLES. Gutiérrez 2' y López 41' del segundo tiempo.

THE STRONGEST 1 DEPORTIVO CHACO 1

Arbitro. Tomás Antruejo.

The Strongest (1). Soliz, Pacheco, Di Lorenzo y Dueñas, Díaz y Ramírez, Cornejo, Flores, Gonzales, Vargas y Arteaga. Alternó Walter.
Deportivo Chaco (1). López, Avala, G. López y Castro, Ariñez y F. Soria, Jordán, Reyes, M. Flores, A. Flores y Uzin. Alternó Hurtado.
GOLES. Gonzales 12' del primer tiempo, A. Flores 17' del segundo tiempo.
Lesionados. Gonzales y Uzin por juego brusco.

Por TITO DE LA VIÑA

Chaco no justificó ayer su condición de puntero del campeonato de Primera "A". Su rendimiento no estuvo a la altura de un plantel que detenta el liderato del certamen, y el empate que logró frente a Strongest significó un valioso punto para los albiverdes, mientras que para los aurinegros es un castigo. Y no es que Strongest haya jugado bien. No. Tampoco los atigrados estuvieron en el nivel de fútbol que es preciso exigirles, pero por lo menos llevó la mejor parte y llegó con más claridad al arco de López. El partido central de ayer fue otra de las demostraciones que explicaba claramente el porque del alejamiento de los aficionados de la cancha del estadio Siles. Dos de los equipos de vanguardia, no llegaron ni siquiera a lo discreto. Peloteo y desorden fue la característica del partido. La cohesión, la acción colectiva, el trabajo conjuncionado, dejaron paso a lo individual. Se corrió y luchó con desorden y por momentos con aspereza, pero en lo técnico nada se vió.

PROBLEMAS

Strongest tiene un problema serio; le falta su medio - campista Morales, que está lesionado y ayer tuvo que apelar a Oscar Flores, habitualmente puntero, para desempeñar esa función. Lo hizo aceptablemente pero no en la medida que el sector medio del campo de juego lo exige. Chaco confrontó la ausencia de Eduardo Espinoza a quién suplió Germán López. Las dos ausencias gravitaron a su turno, en ambos equipos. Pero esa no puede ser la justificación total del declive técnico observado en dos equipos que luchan por posiciones de vanguardia.

Ayer Chaco trató de sorprender con la apertura a las puntas, pero allí quedaron cerrados los caminos por la buena actuación de Pacheco y Dueñas. Poco hicieron Adolfo y Miltón Flores en base a habilidad. Strongest tuvo más idea sobre la forma de llegar a las extremas posiciones rivales. Sobre todo en la segunda etapa, cuando Di Lorenzo fue ubicado como delantero y demostró la habilidad para driblear, colocar el pase e inclusive explotar su velocidad. También Cornejo en la primera etapa había hecho mucho por su sector, colocando centros atrasados y también entrando para el remate.

SIN CONTINUIDAD

El defecto principal del match fue la falta de continuidad en el ritmo. Se jugaba rápidamente 10 minutos, y se caía en un pozo tremendo. Y asi casi todo el match. También Antruejo tuvo su parte en esto porque exagerando el pitazo contribuyó a deslucir el partido. Entendemos que un encuentro con mucho pito pierde su continuidad y ayer ocurrió eso. Por otra parte, los linesman erraron muchísimas veces con la interpretación de las posiciones adelantadas ante dos defensas que abusaron adelantando sus lineas para provocar el off-side. Y esto ya se está generalizando en nuestro fútbol.

POCA CALIDAD

Lo dicho al comienzo; poca calidad. Mucho desorden. Poca continuidad. Demasiada acción individual. Poco, muy poco para dos equipos como Strongest y Chaco.

(Pasa a la página 8)

Boca alcanzó a River en primer puesto en Baires

Buenos Aires, 3 (ESPECIAL)- Boca Juniors empató a River Plate en el liderato del Torneo Argentino de Fútbol tras vencer por 2 - 1 a Estudiantes Juniors. Los resultados de la jornada disputada esta tarde son los siguientes: Platense empató 0 - 0 con Banfield; Huracán cayó ante Rosario Central por 2-0; Argentinos Juniors e Independiente empataron a cero goles por bando; Ferro empató con Vélez Sarsfield 0-0; River Plate empató 1-1 con Newells Old Boys; Racing empató 1-1 con Atlanta; Lanús se impuso a San Lorenzo por 1-0; Gimnasia y Chacarita Juniors empataron 1-1.

PROXIMA FECHA

Quinta de la Segunda Rueda: Boca vs Banfield; Huracán vs. Platense; Argentinos Juniors vs Estudiantes Juniors; Ferrocarril Oeste vs Rosario Central; Racing vs Independiente; Lanús vs Vélez Sarsfield; Newells Old Boys vs Atlanta; Gimnasia y Esgrima vs San Lorenzo; Chacarita vs River Plate.

MULTIPLE. Lesionado Di Lorenzo pasó a ocupar la plaza de entreala cumpliendo una muy buena labor. Demostró que es jugador muy hábil.

FERRO COMPLICO AYER SU SITUACION

AL PERDER FRENTE A 31 DE OCTUBRE POR 2-0

31 de Octubre logró un triunfo por dos a cero frente al conjunto de Ferroviario, en el encuentro preliminar de la jornada futbolística cumplida ayer. El encuentro tuvo un trámite discreto en el aspecto técnico, aunque a momentos se jugó intensamente. La victoria de los "mineros" se puede justificar en el hecho de que mostró una vanguardia con mayor efectividad y sentido de gol.

PRIMER TIEMPO

Ferroviario volvió a cumplir ayer una buna primera etapa, pero sin continuidad en su rendimiento. Sus integrantes se desempeñaron con velocidad y mucho amor propio y no permitieron que 31 de Octubre pudiera llevar la primacia en el juego. En los primeros 45 minutos no hubo predominio neto de uno y otro conjunto, por el contrario, los hombres encargados de cumplir labor en el medio campo, tanto en "31" como en los "carrilanos" fallaron en su intento dando lugar a que las vanguardias tuvieran control de la pelota alternadamente. Se produjeron situaciones de gol sobre uno y otro arco, pero falto la precisión necesaria como para epilogar esas situaciones, llegándose al 0 a 0 del primer tiempo.

SEGUNDA ETAPA

Ferroviario volvió en el segundo tiempo en base a la fórmula empleada en el primer tiempo -velocidad y pique- pero sus hombres declinaron al final de la etapa. "31" se valió de dos contragolpes bien hilvanados para lograr las dos ventajas que le significaron la victoria. En esa segunda fracción los "mineros" mostraron una defensa que resistió el apremio insistente de la vanguardia de Ferroviario, pero los delanteros "carrilanos" nunca pudieron encontrar el camino al gol, debido sobre todo al desorden en sus hombres y falta de capacidad para ingresar al área.

RESUMEN

31 de Octubre consiguió una victoria, que como dijimos antes, se justifica en la mayor efectividad de su vanguardia y al hecho de haber mostrado una defensa sobria y de recursos. Ese triunfo le da posibilidades al título, debido sobre todo al empate de Chaco.

Para Ferroviario las cosas se complican en gran forma. Su situación es sumamente crítica y sus posibilidades se reducen. Tendrá que haber un cambio fundamental en el desempeño del conjunto, buscando, mayor regularidad en su desempeño y efectividad en su vanguardia.

POSICIONES EN PRIMERA "A"

EQUIPOS	Pj	Pg	Pe	Pp	Gf	Gc	Pts.
1º CHACO PETROLERO	8	5	2	1	17	10	12
2º MUNICIPAL	8	4	3	1	14	7	11
2º 31 DE OCTUBRE	8	5	1	2	18	11	11
4º THE STRONGEST	8	3	3	2	18	16	9
5º UNIVERSITARIO	8	1	4	3	10	16	6
5º ALWAYS READY	8	2	2	4	18	23	6
7º U.MAESTRANZA	8	1	3	4	15	20	5
8º FERROVIARIO	8	1	2	5	13	20	4

LA PROXIMA FECHA: Tercera de la Segunda Rueda
UNIVERSITARIO vs ALWAYS READY
U.MAESTRANZA vs MUNICIPAL

OTRA VEZ SOLIZ.- Se lanza el arquero gualdinegro y consigue desviar el balón junto al poste izquierdo de su valla. Pacheco, que volvió a destacar su regularidad, está atento.

MONTAÑO Y GUTIERREZ FUERON SUPERADOS EN RIO DE JANEIRO

RIO DE JANEIRO, 3 (AP) - Resultados de las peleas de anoche del torneo latinoamericano de boxeo:

División Mosca: Clavijo (chileno) venció al argentino Abadie. El brasileño Santos le ganó al venezolano Díaz, por decisión. El peruano Morales derrotó al boliviano Gutiérrez por decisión. El uruguayo Cabrera venció por decisión al paraguayo Soza.

División plumas: Marcana, venezolano venció al brasileño Rodríguez, por decisión. El chileno Rojas Monsalve por decisión al argentino García. El boliviano Carpio por decisión médica al uruguayo Aguilar. El peruano Loayza venció al paraguayo Avidano por decisión.

División Welters: Fernandez,, brasileño, derrotó al uruguayo Spina por decisión. El chileno Duran Rubliar por decisión al peruano Flores. El paraguayo Ibarrola por decisión al boliviano Montaño.

División Medianos: Febri, brasileño, venció por decisión al argentino Ahumada. El uruguayo Hernández derrotó al peruano Tordoya Aragonez.

El torneo proseguirá el lunes.

ALCANZO EXITO EL FESTIVAL DE NATACION

Con éxito se cumplió anoche el festival de natación que fue preparado por la Asociación Departamental de este deporte, como un homenaje al aniversario de la inauguración de la pileta del estadio Hernando Siles.

Acudió numeroso público y se efectuaron distintas pruebas entre los nadadores afiliados a la institución.

GOL DE THE STRONGEST.- Centro de Arteaga, entrada del paraguayo Gonzales, remate de cabeza y el único gol de The Strongest. López quedó desubicado ante el centro atrasado del puntero. Castro observa la trayectoria del balón que ya se introduce en la red.

AVISOS CLASIFICADOS

VARIOS

BALANZAS
De plataforma, 500 y 120 kilos. Pisagua 14. Tel. 20073.

CREMA PARA CALZADO
De alta calidad, en varios colores, para fábricas, zapaterías y personas particulares, $b 25 el kilo. Se remite pedidos al interior. General Lanza 500, Teléfono 23556.

RIELES Y CARROS
Decauville. Ofrece Pórcel Ltda. Pisagua 14. Tel. 20073.

CORCHOS
Para botellas, cilíndricos y cónicos todo tamaño y calidad a los precios más bajos del país. Manuel Flores Mattos. Avenida Mariscal Santa Cruz 1314. La Paz.

REMINGTON
Para oficina vendo ocasión. Comercio 994. Oficina 6.

COMPRO MAQUINAS
Comercial Loayza.- Plaza Murillo 519.- Telf. 25026.- Compro máquinas coser, escribir, al contado. Recibo consignaciones.

UNDERWOOD
Comercial Loayza.- Plaza Murillo 519.- Telf. 25026.- Vendo máquina Underwood, calculadora Marchant. Precios de ocasión.

SE COMPRA
Comercial Loayza.- Plaza Murillo 519.- Telf. 25026.- Compro, cocinas, refrigeradores, al contado. Recibo consignaciones.

PEPITA DE CACAO
Compramos a buen precio. BENI Ltda. Graneros 393, teléfono 22481

BALANZA PLATAFORMA
"Fairbanks", vendo. Teléfono 28472.

PLANCHAS DE HIERRO
De media pulgada. Vendo. Teléfono 28472.

MAQUINARIA
Para hacer tubos y catres. Consta de torno grande, jaladora, dobladora, dos cortadoras. Vendo. Teléfono 28572.

PUERTA PLEGADIZA
Americana, se vende 2,02 alto; 2,66 ancho, Muy poco uso. Ref: Calle 10, Calacoto 527. Teléfonos 32334 o 23349.

CABLE DE ACERO
Cable de acero flexible de 1/4 bomba de agua, grupo electrógeno para 5.000 vatios, vendo Figueroa 860

EQUIPO COMPLETO
Para hacer vasitos de helados, vendo. Figueroa 860.

VENDEMOS ZINC
De clisés usados. Para fundir, Referencias Administración de PRESENCIA.

ALAMBRE
Llegó alambre milimetrado galvanizado, de aluminio y plástico. Safrico Ltda. Ayacucho 266.

FUMIGADORES
Ofrecemos fumigadores de mochila en tres tamaños. También fumigadores manuales. SAFRICO LTDA. Ayacucho 266 Teléfono 23203. Con agencias en Cochabamba y Santa Cruz.

CAJA FUERTE
Inglesa, de oficina. Vendo. Av. Arce 2947 (San Jorge)

VENDO
Equipo completo para fabricar tejas y tubos de cemento, Figueroa 860.

FERTILIZANTES
Gran variedad, para todos los terrenos y climas. SAFRICO LTDA. Ayacucho 270. Teléfono 23203.

PLASTIFICADORA
Vendo a primera oferta. Figueroa 860

VENDO
Puertas garaje y plegadizas Referencias Venancio Burgoe No. 15

COMPRO
Máquinas de escribir, coser, radios a transistores, bicicletas. Pago al contado. Eloy Salmón 865.

DETERGENTES
"BASSOL" en pasta, tabletas y granulado. SAFRICO LTDA. Ayacucho 270. Teléfono 23203.

CASAS

SEÑOR PROPIETARIO
Dispongo de $b 60.000.- 80.000.- 120.000 y $b 150.000.- para compra inmediata de casas en San Pedro, Sopocachi, Miraflores. Comercial "LA PAZ". Yanacocha 428.

CASA PEQUEÑA
Con jardín, vendo en Sopocachi. Comercial "LA PAZ". Yanacocha 428.

VENDO CASA
Comercial Loayza.- Plaza Murillo 519.- Telf. 25026.- Vendo casa dos departamentos, 60.000- Av. Buenos Aires.

COMPRO
Comercial Loayza.- Plaza Murillo 519.- Telf. 25026.- Compro casas, terrenos, distintas zonas. Antes de vender consúltenos.

CASA VENDO
Comercial Loayza.- Plaza Murillo 519.- Telf. 25026.- Vendo casa un departamento, tres dormitorios, 90.000.00 Av. Saavedra. Otra dos departamentos - 19.000.- Dólares, Díaz Romero.

NECESITO
Comercial Loayza.- Plaza Murillo 519.- Telf. 25026.- Necesito urgente alquiler, anticrético, casas, departamentos, habitaciones tiendas. Cualquier zona. Propietarios no pagan comisión.

CASA JUNTA
Comercial Loayza.- Plaza Murillo 519.- Telf. 25026.- Ofrezco anticrético casa junta dos dormitorios, dependencias, garaje, jardín, 18.000.- Sopocachi Alto.

EN VENTA POR VIAJE
Casa desocupada, céntrica, a 60 cuadras calle Comercio, por $b. 54.000, con opción a rebaja si es al contado. Datos oficina Contador, Ballivián 1285, 2º piso.

CASAS EN VENTA
Ofrecemos en todas las zonas desde $us. 3.200 hasta $us. - 20.000. Titulaciones bien saneadas. "LA UNICA", Comercio 926. Telf. 21214.

CASAS
Departamentos, habitaciones necesitamos para clientela seleccionada en anticrético o alquiler preferentemente Sopocachi, San Pedro, Calacoto, Obrajes, Miraflores. Propietarios no pagan comisión. "La Unica", Comercio 926, Telf. 21214.

EN VENTA
Una casa de dos pisos. Entregamos vacía. Referencias, la misma casa, Pasaje V. Ochoa 651. Sra. Morales.

CASA
En Seguencoma, doy en contrato anticrético. Comercio 1048. Teléfono Nº 21618.

OFRECEMOS
CASAS DEPARTAMENTOS. Habitaciones en anticretico necesitamos preferentemente Sopocachi, San Pedro. Colocacion inmediata. Propietarios no pagan comisión "LA UNICA" Comercio 926 Telf. 21214.

NECESITAMOS
CASAS. Departamentos. Habitaciones en alquiler necesitamos urgente, preferible Sopocachi, San Pedro, colocación inmediata, propietario no pagan comisión. garantizamos alquileres. "LA UNICA" Comercio 926 Teléfono 21214.

EN VENTA
Zona Aranjuez, edificio de 800 m2 actualmente internado, con terreno y dependencias. Ref: Busch 1268, cada día después de las 18 horas.

7.000 DOLARES
Doy por una casa junta en contrato anticrético, con preferencia Miraflores o Sopocachi. Comercio 1048. Teléfono 21618.

VEHICULOS

VENDO JEEP LARGO
Willys 1958, buenas condiciones Garaje "GERMANY MOTORS". Calle Ondarza 14.

AUTOMOVIL
Studebaker Lark, modelo 1961, se vende. Ref. teléfonos 29883, 22688 y 21441.

CADILLAC
Se vende automóvil Cadillac, modelo 1958. Ver SKOBOL S.A. Miraflores, Plaza Uyuni.

OCASION
Vendo AUSTIN-52. Referencias Avenida Arce 2808.

CAMIONETA CHEVROLET
1955, vendo, en perfecto estado de funcionamiento. Capacidad 1 1/2 Tom. Ref: San Pedro. Otero de la Vega 347

EN VENTA
Automóvil BUICK "Le Sabre" 60 en perfecto estado de conservación Ref; telf. 23535. Horario de oficinas.

EN VENTA
Automóvil "FIAT 1500", modelo 1965, flamante, muy poco recorrido. Ref: Telf. 23535, en horario de oficinas.

TERRENOS

LOTES
De terreno ofrecemos en todas las zonas de la ciudad, precios reducidos; titulaciones saneadas, entrega inmediata. "La Unica", Comercio 926. Telf. 21214

VENDO PROPIEDAD
Zona San Isidoro, 40 hectáreas, abundante agua propia, declarada zona vitivinícola. Producción tomate, papa, maní, maíz, etc. Estancia grande, criadero de ganado con laguna. Mecanizada con tractor e implementos apropiados para granja cooperativa. Ref. Cochabamba Jordán No. 3524 esq. 25 de Mayo, Dr. Franco.

TERRENO
En Sopocachi, vendo. Llame al teléfono 26468.

TERRENO O CASA
Compro en Miraflores. Comercio 1048. Teléfono 21618.

PROPIEDAD AGRICOLA
En las inmediaciones de Mecapaca, vendo. Comercial "LA PAZ" Yanacocha 428.

VENDO TERRENO
600 metros, calle 14 final. Ref: Sr. Murillo. Héroes del Acre 1459.

TERRENO
Vendo un lote de terreno en Villa San Antonio, mil metros cuadrados. Comercio 1048. Teléfono 21618.

PROPIEDAD AGRICOLA
Comercial "La Paz". Propiedad agrícola vendo en Mecapaca Yanacocha 428.

TERRENO
2.400 m2 calle segunda Costa Rica, vendo precio regalado. Comercio 1381.

DEPARTAMENTOS HABITACIONES Y OFICINAS

DEPARTAMENTO
Departamento amplio en anticrético. San Pedro. Referencias Nicolás Acosta 685.

DEPARTAMENTOS
En anticrético, ofrecemos en Villa Fátima $b. 30.000; Jorge Saenz $b. 18.000; Seguencoma en $b. 35.000. Otras diferentes zonas. "La Unica", Comercio 926, Telf. 21314

TRANSFIERO
Habitación con venta juego dormitorio nuevo; precio de ocasión alquiler reducido, entre Aspiazu y Av. Ecuador. "La Unica", Comercio 926, Telf. 21214.

OFICINA
"LA UNICA" Comercio 926 Telf. 21214.- Transferimos linda oficina amoblada teléfono en plena Comercio precio de ocasión sin derecho llaves solamente por 4 días.

URGENTE
Necesito local céntrico para tienda. Figueroa 860. Telf. 29269.

ANTICRETICO
Comercial Loayza.- Plaza Murillo 519.- Telf. 25026.- Ofrezco anticrético dos habitaciones, cocina, 14.000.- Jenaro Sanjinés.- Otras dos 4.000.00 Sopocachi Alto.

ANTICRETICO
Departamento planta baja.- Méndez Arcos 819.- Sopocachi, horas 14 a 17.

ANTICRETICO
Departamento Villa Copacabana Calle 6, No. 30, Sr. Villa,

OFICINA AMPLIA
Avenida Mariscal Santa Cruz, con teléfono, alquilo. Comercial "LA PAZ". Yanacocha 428.

DEPARTAMENTO
Comercial Loayza.- Plaza Murillo 519.- Telf. 25026.- Ofrezco anticrético departamento amplio 30.000.00 final General Lanza.

ANTICRETICO
Tienda en calle Linares, Almirante Grau 121.

ANTICRETICO
Dos habitaciones, cocina. Referencias final Otero de la Vega (duchas) zona San Pedro.

ALQUILO LOCAL
Céntrico, comercial, con depósitos. Razón Indaburo 1037.

ANTICRETICO
Doy 4 piezas y cocina. Ref. en Humahuaca Nº 240 (Zona Norte)

DEPARTAMENTOS
CASAS AMOBLADAS EN ALQUILER. Clientela garantizada. Comercio 926 Telf. 21214.

ALQUILO
Dormitorio amoblado, derecho a baño y teléfono. Zona residencial. Ref. Telf. 26845.

DEPARTAMENTO
Para matrimonio solo, se ofrece. Telf. 24778.

ALQUILO
En Sopocachi dormitorio para dos caballeros. Damos pensión de comida a familias. Telf. 28079

LINDA OFICINA
"LA UNICA" Comercio 926 Telef. 21214. Transferimos linda oficina bien instalada teléfono, muebles plena Comercio, precio de ocasion solamente por 8 días.

DEPARTAMENTO
Nuevo, alquilo. Miraflores. Referencias teléfono 12946.

NECESITO
Tienda céntrica. Teléfono 29269 Figueroa 860.

NECESITO
Departamento en Miraflores. Referencias teléfono 29231.

DEPARTAMENTO
En alquiler ofrezco departamento pequeño, amoblado, en planta baja, un dormitorio. Referencias, teléfono 23750, de horas 18 p.m. adelante.

DEPARTAMENTOS
EN ANTICRETICO Ofrecemos en Villa Fátima $b 30.000, Jorge Sáenz $b 18.000. Seguencoma $b 35.000. Otras diferentes zonas "La Unica" Comercio 926 Telef. 21214.

TRANSFIERO
HABITACION con venta juego dormitorio nuevo y varios. Entre Aspiazu Av. Ecuador. Precio ocasión, alquiler reducido. "LA UNICA" Comercio 926.

HABITACIONES
HABITACIONES EN ALQUILER dos, baño, bien soleadas entre Landaeta Abdón Saavedra. "LA UNICA" - Comercio 926.

ANTICRETICO
Doy un departamento. Referencias Comercio 1048. Teléfono 21618.

PARA CONSULTORIO
Oficinas en la Avenida 16 de Julio. Referencias: Dr. Rodríguez, teléfono 10329, de horas 11 a 12.

ARTICULOS PARA EL HOGAR

VENDO
Comercial Loayza.- Plaza Murillo 519.- Telf. 25026.- Vendo cocina a kerosene, filtro, horno eléctrico, estufa, balanza para frial.

SOMBRILLAS
Para jardines azoteas con base liquido. Avenida Illimani o Frias 1660.

¡GANGA!
Cocina de 4 hornillas y refrigerador. Avenida Saavedra Nº 2192.

OCASION
Vendo tres flamantes secadoras, una radio "PYE", pick-up Dual y Zenith, frigidaire, cocina eléctrica nueva, máquina de coser, máquinas fotográficas. Concedo ventajosos créditos. Juan de la Riva 1418. Telf. 27432.

VENDO FRIGIDAIRE
"General Electric", nuevo. San Jorge, prolongación Cordero 137 Teléfono 11032.

SE VENDE
Juego de comedor, radiola, escritorio, lavadora electrica, un sillón de living suelto. Referencias Manco Kapac 359, 4º piso teléfono 22879.

NEGOCIOS Y VALORES

OFREZCO DINERO
Comercial Loayza.- Plaza Murillo 519 - Telf. 25026.- Ofrezco dinero primera hipoteca, prendas Trámite al día.

NECESITO DINERO
Comercial Loayza.- Plaza Murillo 519.- Telf. 25026.- Necesita personas que deseen prestar dinero, primera hipoteca, prendas.

HORNO
Comercial Loayza.- Plaza Murillo 519.- Telf. 25026.- Ofrezco alquiler horno de panificacion, - San Pedro Villa Victoria.

REQUIERESE SOCIO
Preferible Secretaria egresada para dirigir Instituto antiguo Sucre 1273.

PROPIEDAD HORIZONTAL
Para construir. ¿Quiere asociarse? Llamar al telefono 26468.

PARA CONFITERIA
Vendo equipo completo y muebles. Entrega inmediata en Cochabamba, Avenida Aroma esquina Junin. Confiteria "Splendid". Casilla de Correo 474, Cochabamba.

KIOSCO
Necesito en alquiler. Referencias teléfono 20230.

VENDO NEGOCIO
Negocio acreditado, vendo o cambio por casa. Teléfono 21796

MUEBLES

VENDO
Comercial Loayza.- Plaza Murillo 519.- Telf. 25026.- Vendo livings, desde 500.00, vitrina, mesita para máquinas, ropero - dos cuerpos, Precios de ocasión

COMEDORES
Comercial Loayza.- Plaza Murillo 519.- Telf. 25026.- Vendo comedor, 16 piezas, sólo 2.200. Otro de roble 15 piezas, Precio de regalo.

COMPRO MUEBLES
Comercial Loayza.- Plaza Murillo 519.- Telf. 25026.- Compro toda clase de muebles, al contado. Recibo consignaciones.

VENDO MUEBLES
Living estilo francés, comedor, dormitorio y piezas sueltas. San Jorge Prolongación Cordero 137. Teléfono 11032.

VENDO MUEBLES
Juegos de living, de 700 a 1.200 pesos, diferentes estilos. Vitrinas comedor a 350 pesos, mesas a 55 pesos bolivianos. Ref. Tumusla 429 (interior).

MUEBLES DE RADIOLA
Usted pone su radio y su pick-up. Nosotros le entregamos una hermosa radiola en el moderno diseño que Ud. escoja. Visítenos hoy mismo. Precios económicos. Calle Juan D. Vargas Nº 58. Teléfono 23043.

SE VENDE
Juegos de living varios estilos. Almirante Grau 410 San Pedro.

INSTRUMENTOS MUSICALES

PIANO ALEMAN
Comercial Loayza.- Plaza Murillo 519. Telf. 25026.- Vendo hermoso piano aleman, guitarra eléctrica, precios de ocasión.

TELEFONOS

COMPRO TELEFONOS
Comercial Loayza.- Plaza Murillo 519.- Telf. 25026.- Compro teléfonos particular, comercial. Pago al contado. Recibo comisiones.

VENDO TELEFONOS
Comercial Loayza.- Plaza Murillo 519.- Telf. 25026 Vendo teléfonos particular, comercial.

TECNICOS Y SERVICIOS

¡EN 48 HORAS!
El revelado de sus películas Color ECTACHROME. En Foto CAPRI COLOR Ltda. Avenida Mariscal Santa Cruz esquina Colón Nº 1299

TEJIDOS EN LANA
El hogar de Niños San José ofrece al público sus servicios de tejidos en lana, a maquina y bordados a mano de toda clase. A precios módicos. Dirección. Avenida Mariscal Santa Cruz 1208. Telefono 24934

PARA ADELGAZAR
Gimnasia en aparatos, masajes electricos, banos turcos. Gimnasio YORK. Comercio Colón, telefono 11351.

POLICOPIADOS
Profesores... Estudiantes... soliciten policopiados para primaria, secundaria, vestibulares, cualquier materia. Instituto EVA PERON, casilla 989.

TRADUCTOR
Ofrece sus servicios en 4 idiomas: castellano, inglés francés y alemán. Referencias teléfono 22750.

$b. 25.--
Limpieza de maquinas de escribir a oficina o domicilio. Telf. 20049.

INSTITUTO EVA PERON
Ofrece: policopiados para primaria, secundaria, cualquier curso o materia. casilla 989.

PINTAMOS
Interiores y fachadas. Telefono 10301.

PROFESORES

PROFESORA PRIMARIA
De clases

MAESTRA DE INGL
Prepara a estudiantes. Cl
domicilio. Referencias tel
12867.

RADIOS

COMPRO
Comercial Loayza.- Plaza
llo 519.- Telf. 25026.- C
radios, radiolas, al conta
cibo consignaciones.

VENDO
Grabadora "Grundig" T.
cuatro pistas. Filmadora
8 mm. lente Zoom 1.4 de
cms. Ref. teléfono 27613

RADIOLA
"Philco", con frecuenci
lada. Vendo. Av. Arce 29
Jorge).

CHOMPAS DE PRIMAVERA
Modelo y color elección
te. También faldas tejida
dos, chamarras, buzos. Gu
Lanza Nº 37 (casi esquin

EMP

NECESITO
Operarios en panificac
ferencias Pichincha N

REPUE

4 LLANTAS
Nuevas 650 por 16. Liq
pesos. Pisagua 14.

PISOS DE GO
En colores y negros,
pisos para frenos,
goma PANAMA AUTO
Campero Nº 57.

BATERIAS
De 6 a 12 voltios, al
cargadas en seco y li
sar. PANAMA AUTO

BUJIAS
"Champion" y "Bosch
de tipo. Bobinas, regul
voltaje. CENTRAL DE
TOS PERFECT, Ave
de 181.

COJINETE
De bancada y de bi
Chevrolet, Inter, Dodge
camiones. PANA
PARTS. Campero Nº

PARA SUSPEN
Excéntricos, muñone
res de montaje. CEN
REPUESTOS PERFE
nida Pando 181.

REPUESTO
Para vehículos en ge
extensa surtido para v
cas. PANAMA AUTO
Campero Nº 57.

ANILLAS PARA
Las mejores marcas
nas para toda clase d
los. CENTRAL DE
TOS PERFECT. Ave
de 181

CRUCETA
Yokes y estriados de
Motores de limpiapar
CENTRAL DE RE
PERFECT. Avenida

OBJ PER

GRATIFIC
A la persona que des

PRESENCIA

DIRECTOR: HUASCAR CAJIAS KAUFFMAN

SUBDIRECTOR GERENTE: ALBERTO BAILEY G

La Paz, Bolivia, Lunes 4 de Octubre de 1965

Paulo VI en la O.N.U.

Se va a producir hoy un hecho singular que la humanidad mirará con atención y recordará con respeto y admiración.

En medio de un mundo politizado en el que sólo valen y parecen adquirir relieve las pugnas políticas de hegemonía mundial, los éxitos de la guerra fría, las actitudes que abaten la posición del rival, Paulo VI va a decir su palabra de paz en las Naciones Unidas. El recinto de la organización mundial ha servido de marco para importantes discursos, de liberaciones trascendentales y decisiones de primera importancia. Pero ha oído siempre a los partes interesadas. A los representantes de la política. A los que -de un modo u otro- han querido explicar su verdad, su causa, su punto de vista y tratar de que los demás le den la razón.

Hoy las cosas son diferentes. No va a hablar ninguna de las partes en pugna. No va a hablar ningún político. Ni siquiera un gran e imparcial juez va a pronunciarse sobre los problemas concretos que cada bloque aduce para tomar esta o aquella posición. Va a hablar la autoridad religiosa más universalmente reconocida como competente para dar una palabra verdadera que interprete el sentir de los hombre atemorizados por el espectro de la guerra.

La decisión del Papa Paulo VI de acudir al organismo donde se reúnen todas las naciones, para plantear un camino que aparte a la humanidad del derrotero de la guerra nuclear, ha sido recibida con entusiasmo en gran parte del mundo. Y precisamente en un momento en el que los brotes de un posible gran conflicto preocupan tanto como las pequeñas luchas locales en varias partes de la tierra. Pequeñas luchas que podrían convertirse, en un momento, en conflictos mundiales justamente porque el mundo es cada vez más uno y más compacto y porque no hay detalle de la vida de la humanidad de nuestros días que no entre -en las más variadas formas- a jugar un papel determinado dentro de la carrera de la guerra fría y de la explotación por parte de los grandes, para sus fines, de todos los elementos que tejen la vida y los problemas del resto de países.

La oportunidad que hoy se les ofrece a los dirigentes de las naciones, es, pues, extraordinaria. Es verdad que el representante de Cristo en la tierra hará planteamientos que principalmente abarcan el mundo espiritual, porque la paz es producto de un estado de las conciencias y no un resultado del equilibrio de las armas. La paz, verdadera, estable y duradera tiene que basarse en convencimientos, ideologías, principios, responsabilidades. Y creemos que este ámbito espiritual es el que necesitan agudizar y poner en primer plano quienes tienen en sus manos el destino de los pueblos, su destrucción total o su elevación material y moral.

La Iglesia, profundamente preocupada por el hombre y su destino material en este mundo, angustiada por lo que pudiera ocurrir en caso de un conflicto atómico, tiene hoy una palabra que debe ser oída por boca de su Pontífice.

Hay que creer que los líderes de las naciones no aplicarán ceguera y sordera suicidas a esta voz que en cierto modo es la voz de todos los hombres que quieren vivir en paz y que quieren que sus hijos vivan en un mundo menos torturante que el actual. En un mundo que adquiera el sentido auténtico y profundo que Dios le diera al crearlo y que se ha convertido en la antesala de un matadero por el trastoque de valores que le ha impuesto al hombre, el endiosamiento de la técnica y del poder.

GUERRAS DE LIBERACION: SINTOMA DE DESAJUSTE

(CONCLUSION)

La influencia comunista entre las jóvenes generaciones latinoamericanas no es el resultado de un esforzado o hábil trabajo. Al contrario, ha sido una suerte que la mayoría de los movimientos comunistas latino-americanos hayan sido a la vez ineficientes e incapaces de explotar plenamente las oportunidades que se les han ofrecido. La influencia comunista es el resultado de la tendencia de los Estados Unidos a oponerse a importantes reformas sociales y a su apoyo de las dictaduras militares reaccionarias. Hemos de afrontar la realidad, a menos que prefiramos seguir viviendo en un mundo falso -de "pueblos Potemkin"- con grave daño para los intereses de la seguridad nacional de los Estados Unidos. Independientemente de las declaraciones progresistas salidas de altos niveles de Washington, la política de facto de los Estados Unidos ha apoyado casi siempre, cuando quiera y donde quiera que haya tenido peso, si ha podido escoger, a las fuerzas oligárquicas opuestas a las reformas en la estructura social, y pocos dirigentes demócratas que aspiraran a reformas sociales han escapado, si es que ha escapado alguno, en una u otra ocasión, se le haya puesto la etiqueta mccarthysta del "comunismo". Aun bajo el concepto de la Alianza para el Progreso, dejando a un lado los discursos elocuentes y fortificantes pronunciados en Washington, hemos preferido fomentar en la práctica proyectos de un carácter social que surten poco efecto en la actual estructura del poder económico-político de la América Latina más bien que importantes reformas en aspectos tales como la propiedad de la tierra y la política de créditos y fiscal.

Los primeros proyectos han sido muy buenos, verdaderamente, pero insuficientes, en absoluto, en términos de una solución seria y muy necesitada de los actuales problemas latinoamericanos. Escuelas, carreteras, hospitales, proyectos hidráulicos, electrificación, etc., benefician a la sociedad como conjunto sin afectar inmediatamente el actual equilibrio de poder interno. No obstante, hemos prestado poca atención al hecho que tales programas contribuirán sólo a aumentar la conciencia política y social de las masas y subsiguientemente a intensificar los conflictos básicos dentro de la anticuada estructura de la respectiva sociedad. Lo que América Latina necesita no es trabajo social. América Latina necesita un cambio revolucionario en su estructura social-política, que dé como resultado nuevos empleos y no caridad, y un mercado consumidor ampliado, más bien que la continuada existencia de masas ociosas eliminadas de la economía nacional en espera de una ayuda ocasional; en una palabra, necesita entrar en el siglo XX. El problema no es el de crear una "sociedad socialista", sino de ver si América Latina puede incorporarse una variante del capitalismo moderno sin tener que pasar antes por la forma del "neocomunismo", como Cuba.

La intervención militar de los Estados Unidos en la República Dominicana contra una revolución popular no ha conseguido resolver el problema radical: la dictadura de unas pocas familias que constituyen una oligarquía, reforzada por algunos corruptos altos jefes del ejército. El Partido Revolucionario Dominicano (PRD), pro-Estados Unidos, que dirigió la sublevación, ha sido desacreditado, y su plataforma ideológica democrática, profundamente trastornada. El Partido Socialista Popular (PSP), comunista, que anteriormente había perdido prestigio por su cooperación con Trujillo y, principalmente, con la oligarquía, ha sido rehabilitado al tiempo que se le ha dado autoridad moral como guía de los movimientos sociales y nacionales que requieren la independencia. Con la probabilidad de que la política de los Estados Unidos siguirá orientada en favor de la oligarquía y los comunistas llevados a un punto más próximo para la "toma del poder", lo que se ha logrado principalmente ha sido un gran paso hacia la fase en que la población dominicana, en su desespero, estará madura para apoyar una "guerra de liberación", dirigida por los extremistas de izquierda.

No hay solución militar, con el riesgo del genocidio, a una guerra de liberación que refleja las aspiraciones populares. La dirección nacional y aún la internacional, en último análisis, puede sólo mantenerse con el consentimiento y aun la competencia de aquellos que se supone que son dirigidos. La "intervención extranjera" que "responde" a las aspiraciones de las masas es acogida con simpatía por éstas y considerada como un gesto de "solidaridad". Cuando es opuesta a los deseos populares de un cambio, es calificada como "imperialismo extranjero". Todo depende de la posición de uno. Lafayette es un héroe para los norteamericanos, pero para los británicos es un exponente de la subversión y del imperialismo de los franceses. Las reacciones latinoamericanas, en su actual proceso incipiente de crecimiento nacional, no son, muy diferentes de las antiguas reacciones norteamericanas, en una situación muy similar.

(ALA)

EL MES DE OCTUBRE ES MES MISIONAL

.Todos, propios y extraños, estamos plenamente convencidos de que el Concilio Ecumênico implica la más fuerte y poderosa sacudida que la Iglesia de Jesucristo recibe en estos últimos tiempos en el cumplimiento de su divina misión: Predicad el Evangelio a toda criatura.

Y si esta hermosa realidad se cumple en los múltiples y gravísimos aspectos de la vida moderna, mucho más el Concilio influirá en la solución del problema básico de la Iglesia.

Al plantearse esa debida solución en las reuniones celebradas en el mes de Noviembre del año pasado, 1.601 Padres aprobaron la supresión de las proposiciones expuestas contra 311 Padres, por juzgar que estaban redactadas con una mentalidad algo pasada de época. La redacción del nuevo texto debía someterse a un amplio esquema el cual debía corresponder a las ansias de la situación presente: Que toda la Iglesia sea misionera.

La situación religiosa del mundo es grave y cada año se agraba más y más por el crecimiento demográfico de la Humanidad. "En la concreta realidad la Catolicidad de la Iglesia es todavía enormemente deficitaria. Pueblos innumerables, enteros continentes se encuentran todavía fuera de la evangelización cristiana", exclamó pocos meses antes el Papa Paulo VI.

ORDENES PRECISAS

En el Primer Congreso Misional Internacional celebrado en Lyion (Francia) en el mes de mayo de 1962 escuchamos admirados esta sincera proclamación: "¿NUEVAS NORMAS MISIONALES? NO, LO QUE HACE FALTA ES CUMPLIRLAS".

Los sumos Pontífices, Supremos vigías de la casa de Dios, desde las alturas del Vaticano han cumplido con su sacratísima misión de dar estas órdenes y de señalar las normas precisas. El día 3 de Mayo de 1922 el Papa Pío XI con su Motu propio; ROMANORUM PONTIFICUM dispuso: "Con la plenitud de la Autoridad Apostólica, expontáneamente y con ciencia cierta establecemos y decretamos" Y en diversos acápites organiza la Obra misional científicamente a implantarse en todo el mundo católico.

Deber sacratísimo de todos sacerdotes y seglares, es cumplir esas órdenes y llevarlas al cumplimiento de la más efectiva realidad y práctica.

Tal es la trascendental importancia de la celebración misional del mes de Octubre.

Impuesta la realización del DOMINGO MUNDIAL DE MISIONES en el penúltimo Domingo del mes de Octubre por el Papa Pío XI el 14 de Abril de 1926 con el fin de desarrollar una Jornada de oración y propaganda en todo el mundo católico, la Sagrada Congregación de Propaganda Fide en el año 1952 en "Instrucción especial" ordenó que; "Para no comprometer el pleno éxito de la misma Jornada misionera, se abstendrán de toda colecta y forma de propaganda en favor propio o de sus respectivas Misiones, siquiera durante un período prudencial antes de la celebración de dicha fecha anual".

No basta un solo día; Se impone el tiempo prudencial, que en muchas naciones es de todo el mes de Octubre, para impulsar el ideal misionero de la Iglesia, para formar debidamente las conciencias y para organizar el movimiento general de la Iglesia en torno a la atracción del mundo infiel, constituído en pleno siglo VEINTE por la horrible cibra de: 1.846.721.000 de no bautizados.

Por esta razón el mes de Octubre es mes misional.

SALVACION DE LA COMIBOL

— Por BRUNO FRICKE —

A la Junta Militar no le ha sido posible ordenar e incrementar la economía nacional en los diez meses que pasan desde que asumió el Poder. Las minas nacionalizadas en 1952, siguen explotándose con pérdida. Este año, como el anterior, habrá un deficit de 12 millones de dólares. Lo que no fue posible a los derrotados señores del MNR, en sus doce años de gobierno, parece que le será dificil conseguir a la Junta Militar para hacer productivas nuevamente las explotaciones mineras, como fuente segura de ingresos, sin embargo de haberse eliminado los perniciosos sindicatos y el indiscriminado Veto del control obrero. Por lo tanto; se comprueba que existen otras razones para esta fatal y dificultosa situación que, a no corregirse con medidas radicales, podría ocasionar la bancarrota de la COMIBOL causando desorden y confusión en el país.

Cualquier observador libre de prejuicios y seguramente también los elementos políticos y círculos oficiales, podrían estar de acuerdo con las siguientes causas de tan grave quebranto:

PRIMERA.- Sabido es que en las explotaciones mineras del mundo, trabajan dos terceras partes del equipo obrero en el interior de las minas; solamente en Bolivia labora bajo tierra una tercera parte en el exterior, aparte del personal necesario, más de CINCO MIL SUPERNUMERARIOS, empleados por recomendación o consideraciones de orden político.

SEGUNDA.- A estos 5.000 supernumerarios se suman otros 8.000 obreros desocupados que, por no morir de hambre, juntamente con sus familiares, merodean en las minas y se ven obligados a substraer dolosamente el metal, posiblemente de acuerdo con sus compañeros que trabajan interiormente.

TERCERA.- La rebaja de los salarios, casi a una tercera parte, desde el 23 de mayo último, ha dado lugar a que los mineros hayan renunciado a tan baja remuneración y ahora trabajarían a jornal, dando como resultado algo así como un 70% de rebaja en la producción de estaño.

CUARTA.- Aparte de los 11 gerentes en las 27 minas estatales, que cumplen una eficiente labor, funciona una planta de empleados en la Central de la COMIBOL con asiento en La Paz, que perciben sueldos elevados inútilmente, dando lugar a mayor encarecimiento de la explotación minera.

QUINTA.- El Director General de la COMIBOL, señor Lew Adamek, con un personal de Consejeros extranjeros, la mayoría norteamericanos, perciben anualmente una suma fuerte, excesiva por concepto de sueldos pagados ociosamente. El nombrado Gerente General, anteriormente, fué el más alto empleado de la Agrupación Aramayo. Al parecer, ni él ni sus asesores demuestran interès por el resurgimiento de las minas del Estado... El retorno de los antiguos dueños quizá les interese más. La Junta Militar de Gobierno que sustituyó al Presidente y Jefe del MNR Víctor Paz Estenssoro, tuvo oportunidad e intentó rehabilitar la producción minera; las tropas del Ejército ocuparon los centros mineros e impusieron orden y trabajo a base de medidas radicales que vienen resultando contraproducción por factores adversos al buen propósito del saneamiento y normal desarrollo de la producción minera. No se ha podido aprovechar el alza del precio del estaño, con motivo de "la guerra sucia" del Vietnam, que pudo haber favorecido a Bolivia en forma excepcional, por lo mismo que aporta una cuarta parte de la producción mundial.

Los dirigentes del Gobierno y el nuevo presidente de la Comibol, en conferencias de prensa han declarado que la producción minera es fantástica, con optimismo color de rosa. Sensiblemente los hechos no corresponde a esa palabra. El primer toque de alarma lo dio la Asociación de Ingenieros y Técnicos de la COMIBOL, quienes en un memorial dirigido al Gobierno declararon que "ellos no se hacían cargo de la responsabilidad ante la Historia por los velados abusos en las minas" y con eso advirtieron que la producción actual era el 30% de la anterior. Esta llamada apenas si fue tenida en cuenta por un público desconcertado; pero enseguida vino la noticia alarmante, que resonó como un trueno: la República Federal de Alemania se retiraba del Plan Triangular y no quería financiar su tercera fase, porque los 27 millones de dólares que había facilitado para la rehabilitación de las minas no había dado resultado alguno. Finalmente, el presidente de la Comibol tuvo que confirmar que para fines del año en curso habrá un déficit de 12 millones de dólares, lo mismo que el año 1964, y que las minas quedarían sin recursos. Esta triple desilusión quebrantó la moral de los sacrificados mineros, mal pagados. Comenzaron las amenazas de huelga y cundió la intranquilidad en los centros mineros. Los agitadores comunistas tomaron cartas en el asunto después de un período de diez meses de trabajo tranquilo. Suena otra vez la Marsellesa, y los reclamos y difamaciones se ponen a la orden del día. Los fabriles, maestros, estudiantes y campesinos de tendencia estremista reúnen sus cuadros para la lucha contra la Junta Militar, la cual, aparentemente, no puede solucionar tan dificultoso problema.

Ultimamente el copresidente, General Barrientos Ortuño, ha declarado a la prensa que "hay quiebra en las minas, eso no hay que dudarlo". Reitera "que cada mes hay déficit". Y pregunta a los partidos políticos "cuál es la solución para evitar la quiebra de las minas?"

Según informaciones dignas de tomarse en cuenta, parece que el copresidente, General Alfredo Ovando Candia, tiene en consideración las siguienzes medidas para la salvación de la COMIBOL y por lo tanto del país entero:

PRIMERA:- Movilización de los 5.000 supernumerarios y 8.000 desocupados, aproximadamente, enviándolos a las fértiles regiones del Chapare, Beni o provincias alejadas de la ciudad de Santa Cruz, para trabajos agrícolas de colonización, en beneficio de ellos mismos y asegurando al propio tiempo el incremento de productos alimenticios en Bolivia.

SEGUNDA:- Aumento de salarios en las minas a su nivel normal corrientehasta mayo del presente año, es decir, antes de haberse tomado la medida de ahorro tan inconveniente a fin de que vuelva la pacificación en las minas y se eleve la producción mineral.

TERCERA:- Descentralización de la COMIBOL, dando mayor independencia a los gerentes, técnicos y prácticos, quienes con su valiosa experiencia, juntamente con los obreros, pondrán en juego su voluntad y pericia para resolver favorablemente situaciones y problemas en las diferentes explotaciones, lo cual no está al alcance ni pueden hacer los altos empleados desde la ciudad de La Paz.

CUARTA: Supresión de los dispendiosos asesores extranjeros de la COMIBOL, que mucho tiempo atrás debieron ser sustituidos por elementos nacionales con conocimientos y experiencias en el ramo, remunerados sin la demasía que exigen los norteamericanos. No tienen razón los que han ayudado económicamente a la COMIBOL para imponer inspectores o controles propios, a expensas de la menguada economía nacional.

EXPLICACION COMPLEMENTARIA.-

El traslado de los 13.000 hombres del altiplano a los llanos fértiles y despoblados, la fundación de colonias y la provisión de alimentos y herramientas de trabajo, además de hospitales y escuelas, demanda la inversión de una fuerta suma mientas haya producción y expendio de productos agrícolas. Ese dinero para tales instalaciones podrá ser proporcionado en gran parte por el ahorro en sueldos de los 5.000 supernumerarios que ahora nada rinden, de los empleados innecesarios de la COMIBOL y especialmente por la cesantía de los asesores extranjeros. Por otra parte, la Junta Militar debería reducir los costos de administración estatal, seleccionando el personal de empleados a base de honestidad y competencia, sin tenerse en cuenta amistades, relaciones familiares, ni influencia política, dejando en cesantía a los funcionarios de dudosa conducta del régimen depuesto. La radical suspensión de viajes al exterior innecesarios, como en el interior del país, reportaría apreciable economía al Tesoro Nacional. Para qué repetir los abusos y desmanes del MNR, cuyos dirigentes gobernaban inspirados en las conveniencias del partido, sin descuidar la propaganda proselitista entre "los compañeros campesinos?"

Quienes duden de la salvación de la COMIBOL y del país, mediante el traslado de los 13.000 mineros al Chapare o al oriente para fundar colonias agrícolas productivas, deberían dar una mirada al Paraguay, país más pobre que Bolivia, cuyo gobierno se encuentra firmemente apoyado por el Ejército, como aquí. Allí, silenciosamente se ha construido una red caminera que se extiende desde el puente internacional del río Paraná en el oeste, hasta el Atlántico; y por el este proseguirá la ruta transchaco ya terminada, hacia el océano Pacífico, hasta la frontera boliviana, con la cooperación de Bolivia.

La actual organización y disciplina del Ejército boliviano, inspira plena confianza. Es hora de que jefes y oficiales se pongan en acción mediante una cruzada de trabajo, dando el ejemplo, sin permitir excesos ni malos manejos de los bienes nacionales. Toda arbitrariedad es un desafío; toda buena acción significa estímulo. Orden y trabajo debería ser el lema en los momentos penosos en que vive la Nación. Tienen la palabra los Generales copresidentes y los jefes que dirigen las Fuerzas Armadas, quienes comparten los éxitos y fracasos de la Junta Militar.

Bruno Fricke
Cochabamba

TEATRO EN SUCRE III

"LOS JUSTOS"

Por RAUL RIVADENEIRA PRADA

.El Teatro Experimental de la Normal Católica de Cochabamba presentó en Sucre, el miércoles 29 de septiembre, una nueva versión de "Los Justos", pieza teatral, en cinco actos de Albert Camus. La pieza adaptada entró en el concurso nacional de teatro.

No voy a referirme en esta crónica a la actuación de los noveles miembros de ese teatro, porque se supone que su actuación, en cuanto tal, tiene tras de sí la responsabilidad de la dirección y juzgo que como se presentó la obra, la crítica tiene que hacerse al director del teatro de Cochabamba.

No cabe duda de que hay dos personas que tienen condiciones y pasta de artistas: Antonio Mitre, que hizo el papel de "Yánek" y Blanca Garnica, que interpretó a "Dora" . Pero las condiciones de estos dos aficionados fueron mal explotadas por la dirección de la obra.

ADAPTACION

"Los Justos" tiene cinco actos cuya continuidad, ilación, conflicto y culminación hacen de esta pieza teatral una de las más calificadas de su autor. El Dr. Kieran Redmond, que también figura en los programas de actuación del teatro cochabambino como director del elenco, presentó una extraña pieza que se basa en "Los Justos".

La obra fue escenificada en Sucre, en el Teatro Mariscal de Ayacucho, en la siguiente forma:

Ante el público se presenta un narrador que afirma ser "las notas de pie de página de una obra", para explicarle lo que ha de ver. Con pretensiones de misterio, pero nada más que pretensiones, porque la verdad es que el narrador provocaba somnolencia en los espectadores, empieza este personaje extra, defendiendo la calidad de acendrado catolicismo de Albert Camus. El autor de "Los Justos" fue ateo y murió ateo.

Es posible que la adaptación de Redmond tuviera una finalidad altamente moral, una sana intención interpretativa un afán de defensa de algunos rasgos cristianos que a pesar de todo había en Camus, pero como producción artística, como expresión de arte, lo que nos presentó Redmond fue sencillamente una injusticia para "Los Justos" del ateo Camus.

Al cabo de media hora de [illegible] rata la obra (explicaciones al público del carácter, sentimiento circunstancias y credo de los terroristas) se abre el telón y narrador empieza la presentación de los personajes.

"Voy a presentarles al que va a arrojar la bomba contra el duque Sergio", dice el narrador, y prosigue;

"Yánek, dí algo al público! - El actor expresa;

-El duque Sergio debe morir porque representa una tiranía que no debe seguir dominando en Rusia.

El pie de página o anotación viviente, presenta sucesivamente a Borya, Stephan y Dora.

Empieza la función y se nota que se han suprimido dos actos y sólo se ven tres, intercalados por largas peroratas del narrador.

En síntesis, se advirtió un desesperado empeño del adaptador por mostrar una versión católica de "Los Justos"; pero echó por tierra la riqueza literaria de esta obra, su profundo diálogo y restó a los actores posibilidades de desenvolvimiento plástico, Los actores fueron perjudicados por las inoportunas intervenciones del narrador.

Una palabra más; absoluta falta de respeto a los espectadores, con la introducción del narrador, Daba la impresión de estar èste seguro de que el público ignoraba a Camus y necesitaba explicaciones para entender a "Los Justos".

Camilo Torres no podrá volver a ejercer el sacerdocio

Bogotá (NA) - El Cardenal Luis Concha Córdoba expidió una declaración oficial en la que decía que no había creído "oportuno ni conveniente" explicar la situación del Padre Camilo Torres ante la Iglesia y el Derecho Canónico, puesto que "creía que los católicos tenían elementos suficientes para formarse un concepto exacto".

Sin embargo, "he llegado a la conclusión de que hay un sector católico, no se podría decir qué tan importante, que todavía se encuentra incierto a cerca de lo que debe pensar a cerca de la situación del Sr. Camilo Torres ante las leyes de la Iglesia Católica".

Por eso declaró: Camilo Torres "espontáneamente solicitó la reducción al estado laical que le fue concedida". Así quedó dispensado de todas las obligaciones del estado sacerdotal, menos la obligación del celibato.

"El señor Camilo Torres no podrá jamás volver a ejercer el ministerio sacerdotal". La reducción al estado laical pedida, espontáneamente por Torres no es una simple licencia temporal aunque esta reducción no borra el carácter sacerdotal que es indeleble.

El Cardenal "llama la atención a los católicos hacia las actividades notoriamente reñidas con las enseñanzas de la Iglesia en que se halla empeñado el Sr. Camilo Torres: incitaciones a la subversión del orden público que pueden llegar hasta el empleo de la violencia, tomar el poder (forma ilegal desde luego), pacíficamente si es posible o por la fuerza si llega a ser necesario emplearla para conseguir ese objetivo".

Finalmente manifiesta el cardenal que la autoridad eclesiástica salva su responsabilidad y hace saber a los católicos que reprueba categóricamete los procederes del Sr. Camilo Torres porque están opuestos a las doctrinas de la Iglesia.

El Padre Torres comentó la declaración del cardenal diciendo: "El Cardenal sigue la misma tónica; sin explicar ni comprobar por qué estoy en contra de la Iglesia Católica, que está obrando bajo grupos de presión que tienen perdido a este país.

Luego agregó: "La Iglesia acepta como último recurso las vías de hecho y eso lo afirman los padres de la Iglesia especialmente el Padre Suárez en el Siglo XVII. La Iglesia acepta la revolución y la rebelión contra Castro, contra los gobiernos socialistas, pero en cambio no acepta la rebelión contra el gobierno tiránico de Colombia, porque es un gobierno de ricos, y la Iglesia es más solidaria con los ricos que con los pobres. Afortunadamente parece que en Roma no están de acuerdo con esa política de la Iglesia Colombiana".

Por último expresó: "El cardenal me redujo al estado laical por un decreto en el cual habla de que la reducción a este estado será de acuerdo con un rescripto que viene de Roma y ese rescripto no ha llegado. Me dijeron que de Roma le pedían al cardenal que dialogará conmigo antes de imponerme la sanción laical y él no atendió esa orden. No dirigiré ninguna carta ni me entrevistaré con el Cardenal, porque me da la impresión de que está obrando más en función de la sabiduría de los hombres que la de Dios".

Por otra parte, la Acción Sindical Antioqueña (ASA), acusó al Padre Camilo Torres de intentar entregar el sindicalismo colombiano al partido comunista.

DEMOCRATA CRISTIANOS ROMPEN CON EL

Los dirigentes del Partido Social Demócrata Cristiano de Colombia (PSDC) que en un principio se manifestaron de acuerdo con las tesis políticas del Padre Camilo Torres, le han retirado su adhesión.

Francisco de Paula Jaramillo, uno de los principales dirigentes del PSDC dijo: "La Democracia Cristiana no puede prestar su colaboración a Camilo Torres. Realmente Torres no ha sido ni mucho menos es ahora dirigente de nuestro partido".

Los directivos del PSDC solicitaron a sus afiliados "abstenerse de colaborar con el movimiento del Padre Torres". Jaramillo dijo también que su apoyo al Frente Unido del Padre Torres era simplemente "una cuestión de tipo programático".

Viajó a Roma un periodista de PRESENCIA

.Beneficiado con una beca por la Conferencia Episcopal Boliviana viajó a Roma nuestro colega de Redacción Harold Olmos Mercado, quien seguirá estudios de periodismo y ciencias sociales en la Universidad Pro Deo de la capital italiana.

Nuestro compañero de labores permanecerá dos años en Roma, usando dicha beca. Harold Olmos, uno de nuestros más jóvenes redactores, se ha especializado en su carrera periodística en temas relacionados con los problemas de la Iglesia.

DALIDA ENSEÑA A BAILAR

.PARIS, (ANSA) La cantante Dalida enseñará en breve a los parisinos la danza denominada "sirtaki", del folklore griego, en los locales nocturnos de la Ciudad Luz. Cómo? No lo hará personalmente sino que en una pantalla aparecerá su figura bailando y dando instrucciones precisas al público. Se trata de un lanzamiento didáctico de Henri Salvador.

HOY SE CUMPLE LA HISTORICA VISITA DEL PAPA PAULO VI A ESTADOS UNIDOS

POR EUGENE LEVIN

CIUDAD DEL VATICANO, 3 (AP) El Papa Paulo VI pasó hoy las últimas horas antes de su histórico viaje a los Estados Unidos en meditación y rezando. Pidió a todo el mundo que rogara por su misión en pro de la paz.

Funcionarios del Vaticano dijeron que el Pontífice católico romanos de 68 años de edad, tenía listos sus preparativos para el viaje a Nueva York —primero de un Pa- ...uevo Mundo— antes del fin de sem...a.

Entre los preparativos estaba la redacción de una extraordinaria apelación por la paz, para ser pronunciada ante la Asamblea General de las Naciones Unidas, y otros 10 discursos y declaraciones públicas, entre ellos sus palabras en la entrevista con el Presidente Johnson y un sermón para su misa en el Yankee Stadium.

"Nada le queda por hacer hoy domingo" expresó un prelado del Vaticano "sino orar y meditar. Está preparado para el viaje, y ansioso por hacerlo, pero pasará el día como cualquier otro domingo".

Hubo diferencia en la hora de acostarse --normalmente, después de media noche. Las fuentes manifestaron que avisó a sus cercanos colaboradores que se acostaría a las 11 p.m., debido a que la partida del aeropuerto Leonardo Da Vinci de Roma estaba señalada para las 5.30 a.m. hora local (11.30 p.m. Est. de hoy domingo).

Otra diferencia se notó en su habitual bendición desde la ventana de su despacho a la multitud reunida en la Plaza de San Pedro. En esta ocasión, había entre los concurrentes a la plaza vivo sentimiento de expectación.

Esta es su última aparición en público antes de la partida. Las 30.000 personas reunidas en la plaza lo vitorearon cuando su figura, vestida de blanco, fue vista en la ventana del Palacio Apostólico.

Su mente estaba puesta en el viaje, y pidió oraciones de todos, no sólo de los que estaban allí, y no sólo de los 500 millones de católicos del mundo.

Dijo el Pontífice a la multitud: "Creemos no estar equivocados al tomar vuestra presencia aquí como manifestación de buenos deseos para el viaje de mañana. Damos las gracias a todos los que nos han enviado votos de buen viaje --y son muchos.

"Damos las gracias también a aquellos en el mundo que están cerca de nosotros en este singular viaje —grande y singular— pero el propósito es usual y reiterativo en nuestros pensamientos y oraciones: paz en el mundo, la paz de Cristo.

"Creemos que con este acto excep...onal podremos de veras servir a la paz.

"Os invitamos a todos a orar que podamos servir esta gran causa, de la que podemos decir que es urgente y presente: a orar por que todos puedan comprender y favorecer la paz; y que podamos, para bien común, alcanzar la mira que nos hemos fijado".

El Corriere Della Sera, en entrevista desusada con el Papa, dice que expresó el Pontífice que sentía la necesidad de ir a las Naciones Unidas, a pesar de lo fatigoso y costoso del viaje.

Fue invitado con motivo del 20 aniversario de las NN.UU, dice que le dijo el Papa, y aceptó. "Dijimos que si... porque por cierto el Papa no puede decir 'muchas gracias, no tengo tiempo'".

Citó un salmo en latín que dice "Loquebar in conspectu regum et non confudebar" (hablarás ante reyes y no te confundirás) y explicó que él no podría hacer menos, aunque "quien sabe si lo haremos bien, o mal, ante tantas personas de importancia".

Será escuchado por representantes de más de 100 países, cuando habla en el Vaticano al Cuerpo Diplomático no pasan de 50.

Además, en las NU habrá siete jefes de gobierno, dos vice jefes y 82 ministros de relaciones exteriores.

Fuentes vaticanas informaron que el Papa, en la misa dominical, oró por el buen éxito de su viaje.

En cientos de iglesias de toda Roma los fieles se unieron también en las misas dominicales a los ruegos por el feliz término del viaje que mantendrá al Papa 30 horas alejado del Vaticano, 13 en Nueva York y el resto en vuelo.

Mientras, docenas de personas atendían a los detalles finales de la peregrinación trasatlántica.

Funcionarios de seguridad del Vaticano dieron una revisión de última hora a los planes de viaje. El gran jet de Alitalia, asignado para el viaje, fue abastecido de combustible y se dispuso una cama especial para el Pontífice.

También los prelados que lo acompañarán —incluyendo siete cardenales seleccionados para que estén representadas todas las partes del mundo— hicieron sus arreglos para madrugar.

El Concilio Ecuménico, que efectúa su sesión en la Basílica de San Pedro con la asistencia de 2.200 prelados de todo el mundo, proyecta continuar su tarea mientras dure la ausencia papal.

Pero también está afectado por el viaje.

Una misa especial por el éxito de la misión fue señalada para que coincida con el vuelo, permitiendo a los obispos orar en San Pedro por el Pontífice y su viaje sobre el Atlántico.

El martes los padres del Concilio permanecerán en sesión hasta después de arribo del Papa, para oir su informe de primera mano sobre su misión. Paulo VI se dirigirá al salón de reuniones del Concilio directamente desde el aeropuerto de Roma.

Se espera que decenas de millares de romanos lo saludarán al paso. Aunque la partida, antes del amanecer, ha sido planeada sin ninguna ceremonia especial, se hacen arreglos para que a la llegada la recepción tenga caracteres extraordinarios. Funcionarios de la Iglesia han invitado a los romanos para que le den la bienvenida.

Nueva York engalanada para recibir al Sumo Pontífice

NUEVA YORK, 3 (AP) - En la víspera de la primera visita de un Papa de la Iglesia Católica Romana a los Estados Unidos Nueva York espera, presta, interesada, engalanada.

Algunas personas, ansiosas de ver al Pontífice y tal vez de estar cerca para recibir su bendición, se acomodaron con sillas y frazadas junto a la catedral de San Patricio en la Quinta Avenida.

El Presidente Johnson vino de Washington anticipadamente con su hija menor, Luci, de 18 años de edad, conversa reciente, para esperar la llegada del Papa y presumiblemente para presentarle a la joven.

El Papa Paulo es esperado en el Aeropuerto Internacional a las 09.30 (0830 Est). Acudirá al gran salón azul y oro de la Asamblea de las Naciones Unidas, a pedir paz en este mundo hosco tan frecuentemente sacudido por bélicas disputas.

Por doquiera en la anchurosa ciudad de las islas populosas se ven señales de que se ha preparado con esmera para recibir la histórica visita.

Como la policía calcula que millones de neoyorquinos se apretujaran al paso del Papa y en sitios como la cat..dral y la plaza de las Naciones Unidas, donde se detendrá algún tiempo el Pontífice, ha tomado múltiples precauciones, tanto para velar por el venerable prelado como para contener al público.

En las calles y cruceros céntricos la policía ha colocado, como ejército policiaco municipal -más de 24.000 hombres- los primeros de los 18.000 destacados para el servicio con motivo de la visita del Papa -durará 14 horas- ya estaban en sus puestos desde esta noche temprano.

En ventanas, escaparates y puestos de periódicos en la isla de Manhattan se pueden ver retratos del Pontífice, algunos con colgajes de color morado purpurino.

A lo largo de la ruta señalada para el paseo del aeropuerto, en la Isla Larga, (Long Island) hasta la catedral y las Naciones Unidas menudean los rótulos adivirtiendo que se prohibe el estacionamiento de vehículos y hay en determinados lugares andamios y plataformas especiales para los fotográfos de televisión y de prensa. El Papa estará casi sin cesar en la púpila de las cámaras.

13.600 kilóm... viajará el P...

.CIUDAD DEL VATI... (AP) - El Papa Paulo V... tífice que más ha via... historia de la Iglesia y... ro en hacerlo en avión... ñana su quinto y más la... aéreo cuando vuele ha... York.

El vuelo a Nueva York... blar con el foro del ... Naciones Unidas- abarc... de ida y vuelta de más ... kilómetros, dependiendo ... ta que siga la aerona... vuelos anteriores totaliz... de 18.300 kilómetros.

Los dos viajes más im... fueron su primero, hasta... Santa en enero de 1964... la India, en diciembre...

El Papa Paulo pasó ... día 4 en enero al 6 en ... Santa en un peregrinaje ... gares sagrados donde na... to, vivió y murió. Fue e... viaje fuera de Italia de ... fice en 150 años. En J... el Papa Paulo y el patr... todoxo Athenagoras de C... nopla (Estambul) se en... en un abrazo en la prim... nión de los líderes esp... del catolicismo romano ... todoxo en cinco centurias...

El viaje a Bombay, ... prendió un recorrido d... kilómetros de ida y vu... efectuado entre el 2 al ... ciembre pasado. Fue el ... vuelo más extenso del ... desde Roma y el prime... el corazón de Asia. ... a Bombay para asistir al ... so Eucarístico Mundial.

Mientras estuvo allí ... llamamiento de PAZ al ... pidió a las naciones del ... invirtieran el dinero qu... en armamentos en ayu... pobres.

El vuelo del Papa Pa... Nueva York será el pri... un Pontífice Católico ... mundo.

Sus otros vuelos anteri... ron: el 11 de agosto ... viajó a Orvieto, Italia, ... servicio religioso, haci... helicóptero (el primer ... pal en helicóptero en la hi...

DISCURSOS QUE PRONUNCIARA EL PAPA

.Ciudad del Vaticano, 3 (AP) - Funcionarios de prensa del Vaticano dijeron hoy que el Papa Paulo VI planteaba pronunciar 11 discursos y declaraciones públicas en su misión de paz.

Las ocasiones para sus palabras son:

-A su salida de Roma.

-A su llegada a Nueva York.

-En la Catedral de San Patricio, Nueva York, poco después de su arribo.

-En su reunión con el Presidente.

-Apelación de paz ante la Asamblea General de las Naciones Unidas.

-Declaraciones en su reunión con representantes de varias religiones en la Iglesia de la Sagrada Familia, cerca de las Naciones Unidas.

-Serón en la misa en el Yankee Stadium.

-En la bendición de la primera piedra para un nuevo seminario en Nueva York, tras la misa en Yankee Stadium.

-A su salida de Nueva York.

-Informe de su viaje ante el Concilio Ecuménico del Vaticano, el martes.

-Una declaración a la prensa mundial.

Fuentes vaticanas indicaron que ignoraban si la declaración a la prensa se haría en Nueva York, en Roma, o a bordo del avión.

Agregaron que pudiera hablar brevemente en alguna otra oportunidad, y que el discurso en las Naciones Unidas lo pronunciará en francés, y el informe al Concilio en Latín. Se cree que al salir de Roma hablará en italiano, y hará las demás declaraciones en Inglés.

En clima de orden se desarrollan las elecciones de gobernadores en Brasil

RIO DE JANEIRO, 3 (AP).- Comenzaron hoy las elecciones para designar once gobernadores estatales en el país, las primeras de trascendencia desde que fue derrocado con rápido cuartelazo el Presidente Joao Goulart en abril del año pasado.

Según los primeros informes, transcurren en orden. Las casillas se abrieron a las ocho horas y se cierran a las 17. El escrutinio comienza el lunes por la mañana y el resultado probablemente se conocerá a mediados de la semana.

Puede votar en estas elecciones algo más de nueve millones de electores. El interés se concentró en esta ciudad-Estado —la Guanabara-- y los estados de Paraná y Minas Gerais, entre los más importantes del país.

Las elecciones no son una pugna entre la izquierda y la derecha, ni tampoco entre partidarios de la revolución que echó a Coulart al exilio y dio el poder al mariscal Humberto Castello Branco. Los izquierdistas están proscritos, en el destierro, o despojados de sus derechos civiles, como el Presidente Juscelino Kubitschek, que en Par.s anunció que volverá mañana, aunque vaya a dar en la cárcel como le han pronosticado.

Los candidatos considerados indeseables por el gobierno federal ya fueron eliminados por los tribunales electorales, por algún motivo o por otro.

Kubitschek era senador cuando fue despojado de la toga y de sus derechos como ciudadano. Poco después salió al exilio.

El gobierno mandó tropas federales a los estados de Goais, en el centro, y Río Grande del Norte, a petición de los tribunales electorales regionales.

El Presidente Castello Branco en un discurso el jueves por la noche aconsejó calma y prometió respaldar a cualquier candidato legitimamente elegido. Pero hizo la advertencia de que no alteraría el rumbo que la revolución ha dado al país.

Esta mañana hubo informaciones de que tanto el gobierno como el PSD trataban de disuadir a Kubitschek, aconsejando que esperara cuando menos hasta conocer el resultado de las elecciones.

Si la llegada de Kubitschek despierta gran interés también es ese el caso de un distinguido enfermo que está aquí. Es Carlos Lacerda, gobernador del estado, quien se ha jugado prestigio y salud —tanto afanó que cayó exhausto y fue llevado a un hospital— en apoyo de su sucesor, por él designado, Carlos Flexa Ribeiro.

El principal oponente de Flexa Ribeiro es el ex alcalde y ex embajador Francisco Negrao de Lima, colaborador de Kubitschek, respaldado por el Partido Laborista, cuya figura principal era Goulart.

En el rico estado industrial de Minas Gerais --fue su gobernador Kubitschek-- el candidato Israel Pinheiro, también apoyado por el ex Presidente, expresó confianza en su victoria, que lo sería también, dijo, para Kubitschek.

En Paraná Paulo Pimentel, de la Unión Democrática Nacional, apoyado por el gobierno, tal vez triunfe sobre Bento Muñoz de Rocha, social demócrata y aliado de Kubitschek.

Hay 27 candidatos para los 11 puestos. Están representados 10 partidos, MON el laborista aliado a los partidarios de Kubitschek --Social Demócrata-- y la Unión Democrática Nacional, el partido de Lacerda, en primer término.

UNIDADES DEL EJERCITO DOMINAN GOLPE MILITAR CONTRA SUKARNO

A LAS REDACCIONES: La siguiente información, sin censura, escrita por el Corresponsal de The Associated Press Antoine Yared, fue sacada de Jakarta hoy por avión.

Jakarta 3, (AP).- El ejército indonesio parecía tener hoy el control de Jakarta.

Unidades del Ejército bajo el mando del Mayor General Sukharto virtualmente dominaron el golpe militar contra el presidente Sukarno. Pero informaciones fidedignas dijeron que el dirigente de la rebelión, Teniente Coronel Untung y su colaborador, Vicealmirante del Aire, Omar Dani, pudieron escapar al centro de Java.

Añadieron las informaciones que los rebeldes se retiraron a la base de la Fuerza Aérea de Halim el viernes, y las tropas leales a Sukarno se apoderaron de ls misma ayer. Pero Untung y Dani huyeron.

Un funcionario de la división de Diponegoro en la Java central, Coronel Suherman, que se puso del lado de los rebeldes, se informó que estaba todavía resistiendo.

Tanques, carros blindados y tropas cu... ...an las instalaciones vitales, algunas intersecciones y el aeropuerto civil de Jakarta.

Baterías antiaéreas fueron situadas en la plaza fente al palacio presidencial, como precaución contra posibles ataques de la Fuerza Aérea, cuyo comandante se rebeló.

Unidades de la escindida división Siliwangi fueron desplegadas en los alrededores de Jakarta y custodian las vías que conducen a la ciudad. Parece que se temía que las tropas de la Java central marcharan sobre Jakarta.

La capital y sus suburbios estaban todavía bajo la ley marcial y el toque de queda entre las 6 p.m. y las 6 a.m.

Ayer surgió una lucha en el centro de la ciudad, al atacar el Ejército a veinte rebeldes que se habían apoderado de las oficinas cablegráficas, situadas frente al Hotel Indonesia. Los rebeldes se rindieron.

No hay información oficial sobre la suerte del jefe del Ejército, General Achmad Yani y otros cinco generales que, según un anuncio del Ejército, fueron secuestrados por los rebeldes. Se informó, sin que pudiera oonfirmarse, que Yani había sido muerto.

PAPA PAULO VI OCASIONO LA MAYO... CONMOCION EN LAS NACIONES UNIDA...

POR WILLIAM N. CATIS

NACIONES UNIDAS, 3 (AP) - El Papa Paulo VI ha ocasionado mayor conmoción en las Naciones Unidas que ninguna otra personalidad que haya venido aquí.

Por tres horas de visita a la sede de las Naciones Unidas y un discurso de media hora ante la Asamblea General, se han dispuesto para el Pontífice superiores medidas de seguridad y mayores recursos de difusión de noticias que para Khrushchev, Castro, Nasser Nehru y otras figuras mundiales en la Asamblea de 1960.

Al Papa se le dedica el día entero. Es la única figura en el pr.. grama. Mientras el boletín oficial señala 17 reuniones en las Naciones Unidas para el martes, para el lunes -mañana- sólo marca una: la reunión de la Asamblea General a las 2 p.m. Est. con una agenda de un solo punto: "Discurso de Su Santidad Paulo VI".

El Papa ha anunciado que transmitirá a la asamblea un "mensaje de paz". Una apelación por la paz, que en estos momentos está herida y sangrante".

Hablará en francés, y sus palabras serán simultáneamente traducidas a otras muchas lenguas, para unos 2.200 personas sentadas y de pie en el salon de la Asamblea entre las cuales estarán los representantes de los 117 países que forman las Naciones Unidas.

La televisión y el satélite pájaro madrugador llevarán sus palabras y su imagen a una audiencia potencial de más de 150 millones en la América del Norte y Europa.

Un millar de periodistas y 500 técnicos e informadores de radio y televisión se han acreditado en las Naciones Unidas para asistir a la visita del Papa y su discurso histórico e informar al mundo.

Se calcula que 10.000 personas -delegados en las Naciones Unidas, empleados, corresponsales y sus invitados- asistirán al edificio sede de la Organización Mundial, con la esperanza de ver al Pontífice.

Serán movilizados 300 guardias de las Naciones Unidas ... tegerlo; 50 fueron reclut... cialmente para esa oca... tras secciones de la ... General de las Nacione...

El público en general ... acceso al edificio. Na... entrar sin un pase espec...

El Papa estará acomp... ocho cardenales y el ob... del vaticano en las Naci... das, Monseñor Alberto ... tti.

El Secretario General ... Birmano Budista que inv... pa, lo recibirá en la pu... mostrará la sala de m... y lo escoltará hasta el sa... Asamblea.

El Presidente de la A... Amintore Fanfani, Mini... Exterior italiano, católic... no, salud... al Pontífic... llegue al S...lón y lo guia... dium. Fanfani y U Thant... ciarán breves salutacion... VI di... su mensaje de ... apelac.ón p..r la paz.

Lue..o ... entrevistará c... ni en el despacho presid...

Después de visitar el ... Consejo, donde podrá ver... blico autorizado desde la ... asistirá a una recepción ... delegados organizada por ... donde estará reunido con ... Gobierno y delegaciones, ... conferenciará con Thant ... cina de Secretaría.

Volverá después al sal... Asamblea y charlará 15 ... con el personal de las N... Unidas antes de dejar el ... a las 6:15 p.m.

RECLAMO DE LOS MINEROS CHICOS

ORURO, 3 (PRESENCIA).- Los mineros chicos de este distrito piden que el Banco Minero de Bolivia les pague las deudas atrasadas que tiene con ellos, a fin de evitar mayores perjuicios a ese sector de la explotación minera.

Desde hace varios meses, los mineros chicos no reciben pagos por la entrega de mineral al Banco Minero. Esta situación les ha creado problemas económicos y sociales a patronos y trabajadores, quienes expresaron a PRESENCIA que el asunto debe ser resuelto de inmediato por las características alarmantes que va tomando el caso. La industria y el comercio orureños también sienten los perjuicios que ocasiona la falta de cumplimiento del Banco Minero en sus obligaciones que tiene con los mineros chicos.

Se informó que de continuar el atraso en el pago de estas deudas, varias pequeñas minas se verán en la necesidad de cerrarse. Algunas de ellas ya han paralizado sus tareas extractivas.

Tropas navales de EE.UU. barrieron a los comunistas en Vietnam del Norte

.SAIGON, VIET NAM, 3 (AP) - Los fusileros navales de los Estados Unidos han barrido a los comunistas de una península en las tierras altas del centro y no sufrieron bajas en la enconada lucha, dijo hoy un vocero militar norteamericano.

En otros sectores los bombarderos de los EE.UU., descargaron numerosas bombas cerca de la frontera con Camboya en una zona donde se cree que tienen los guerrilleros un campamento de instrucción militar; los guerrilleros comunistas atacaron avanzadas del gobierno o cabeceras de distrito en cinco provincias, informó el portavoz.

La operación de rastreo y destrucción de los fusileros comenzó el viernes en una península 100 kilómetros al noroeste de Qui Non, que dista de Saigón como 430 Kms. en línea directa.

Un batallón de fusileros se lanzó a la playa en vehículos anfibios y helicópteros llevados cerca en dos buques de guerra.

Los fusileros fueron atacados con intensidad desde una base de los Vietcongs pero esta o fue silenciada por aviones de la flota.

La oposición más fuerte al hacer el desembarco, pero los fusileros establecieron dos avanzadillas y luego siguieron tierra adentro donde demolieron puntos o fortificados de los comunistas, dijo el vocero.

Dijo el portavoz que murieron 12 guerrilleros y posiblemente 15 más perecieron en los ataques aéreos. Fueron capturados 28.

La operación concluyó el sábado. Fue la segunda ofensiva de ese tipo que lanzan los fusileros en la provincia de Binh Dinh.

El domingo fueron atacados unos cuantos fusileros cerca de Da Nang, por comunistas que estaban emboscados en cuevas, dijo el vocero.

El ataque fue rechazado, y las bajas fueron leves, pero sin embargo equivalen a las más serias que ha sufrido esa unidad desde que comenzó a recorrer la zona al sur de la gran base de los fusileros en Da Nang hace 10 días.

RUSIA LANZO UN VIGOROSO ATAQUE CONTRA CHINA ROJ...

Moscú 3, (AP).- La Unión Soviética produjo hoy su más vigoroso ataque contra China comunista en varios meses, tras ignorar Pekín los dos nuevos intentos de Moscú para mejorar relaciones entre ambos regímenes comunistas.

"Pravda", órgano del partido comunista soviético, censuró al gobierno de Pekín por su propaganda ofensiva para la Unión Soviética.

Dijo "Pravda" que Pekín ha usado el regreso a China comunista de Li Tsung-Jen, ex-presidente provisional de China nacionalista, para agredir a Moscú.

El gobierno de Pekín convocó a corresponsales extranjeros de Hong Kong y Macao a una conferencia de prensa de Li. Los periodistas norteamericanos fueron excluidos.

Agrega "Pravda" que Li, en la rueda de prensa aconsejó el rompimiento con el partido comunista de la URSS, y señaló que Li era enemigo del comunismo y había ejecutado a miles de comunistas chinos.

La publicación soviética calificó a Li de "hombre para quien el basurero de la Historia es el único lugar adecuado".

Y expresó "Pravda", "El Diari del Pueblo" de Pekín, órgano del partido comunista chino, dio cabida al ataque antisoviético de Li.

El artículo de "Pravda" parece ser consecuencia de la indiferencia de Pekín hacia las a... nes de paz de esta semana...

La conferencia de pren... se efectuó el 26 de sept... pero los rusos retuvier... comentarios sobre la mis... rante la semana, en la cu... ron llamamientos para ... las relaciones con Pekín.

HOY SE SORTEA BIBLIOMANIA 13

.Esta tarde se réalizará el sorteo de BIBLIOMANIA No. 13, ... so asupiciado por PRESENCIA y SIDEC OVERSEAS (Bolivia) con cuatro grandes pr...mios de 600, 300, 200 y 100 pesos bol... para nuestros lector... interior del país y de La Paz.

En la forma acostu...rada, el sorteo se iniciará a horas 15, ... sencia del Notario de Fe ...blica, Fidel Zumarán. Los premios ... concedidos a las pape...as extraídas de entre miles de sob... enviadas por los bibliómanos.

La expectativa del público y el interés del mismo por BIBLIO... NIA acusan un gran aumento. Hemos recibido miles de sob... con las etiquetas, envases y cajas vacías de los productos que ... SIDEC OVERSEAS.

Los premios de BIBLIOMANIA 13 serán entregados mañana ... nuestra redacción, a horas 18:30, a los que resultaren ga... en la ciudad de La Paz y a la misma hora, en las agencias de ... de PRESENCIA, en el interior del país.

Retransmisión de la visita del Papa Paulo a NN.UU.

Hoy se realizará el viaje sin precedentes del Papa Paulo VI al nuevo mundo en procura de hacer un llamado personal en favor de la paz mundial.

Este acontecimiento podrá ser escuchado hoy en La Paz a través de doce radioemisoras locales que retransmitirán la visita del Sumo Pontífice a las Naciones Unidas y la ciudad de Nueva York.

Mas de 175 estaciones de radio del Hemisferio Occidental serán interconectadas con las transmisiones auspiciadas por las compañías ESSO en Centroamérica, Sud América y el Caribe, y la transmisión especial de la Voz de los Estados Unidos de América.

Las emisoras Amauta, Aspiazu, Cóndor, Chuquisaca, Emisora del Estado, Emisoras Unidas, Fides, Méndez, Bolivia, Nueva América y Universo, retransmitirán las emisiones de la Voz de América. Radio Altiplano entrará en cadena con la transmisión por la ESSO.

La primera transmisión comenzará esta tarde a Hs. 15.15, hora boliviana, directamente desde el salón de la Asamblea General, donde pronunciará su discurso el Papa Paulo VI.

La segunda transmisión será a partir de las 20.15 horas con la misa pontifical que oficiará Su Santidad ante noventa mil personas en el Yankee Stadium.

Además, se harán conocer diversos aspectos de la llegada del Papa a Nueva York y un resumen de sus actividades en un día histórico para la iglesia católica.

Barrientos en Cochabamba

El general René Barrientos Ortuño viajó a Cochabamba ayer, aproximadamente a las diez de la mañana, para asistir a una reunión campesina. No se especificó concretamente en qué región del valle Barrientos tenía proyectado dialogar con los campesinos sobre problemas políticos y sociales.

En el Palacio de Gobierno se anunció que el Presidente de la Junta Militar, retornará a esta ciudad en las primeras horas de hoy, siempre que las condiciones atmosféricas lo permitan. Barrientos viajó con su guardia de seguridad y sin incluir a su comitiva a ningún ministro de estado.

La difusión internacional de técnicas asistenciales avanzadas hace posible mejorar las condiciones de vida de personas lisiadas, como en el caso de estos niños de Indonesia.

HOY SE CELEBRA EN EL MUNDO EL DIA DEL NIÑO

El 4 de octubre de cada año se celebra el DIA UNIVERSAL DEL NIÑO, acontecimiento instituido por la Unión Internacional de Protección a la Infancia de Ginebra (Suiza) y el Fondo Mundial de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF).

En todos los países hoy es el día consagrado al análisis de las necesidades del niño, a proclamar sus derechos y buscar soluciones a los problemas de la niñez, promover los ideales y objetivos de la declaración de los derechos de niño y cooperar al fortalecimiento de difundir los esfuerzos de las NN.UU. en beneficio de los niños.

Es una oportunidad más para examinar los programas nacionales en favor de la infancia, a cargo de entidades públicas como privadas; redoblar los esfuerzos para recaudar fondos en beneficio de la infancia y de mejorar la acción en favor de los niños, para procurarles mayor seguridad en el mundo del futuro.

DECLARACION

El tema escogido para la celebración de este día es el siguiente: "El niño bajo la presión del mundo moderno". Con este motivo el Secretario General de las Naciones Unidas, Sr. U Thant, emitió el siguiente mensaje:

"Suele decirse que el mundo es cada día más pequeño. Podemos viajar millares de kilómetros en pocas horas en aviones a chorro. Las personas que están a ambos lados de un océano pueden hablarse con sólo tomar un teléfono. Podemos transmitir películas casi instantáneamente a través de la mitad del mundo por medio de un satélite artificial.

Pero en algunos aspectos el mundo se agranda. Hay más habitantes y más países independientes que nunca. Además, existe un desnivel cada vez mayor entre la vida que llevan los países más afortunados y la de los más pobres. Esta diferencia creciente aumenta la falta de comprensión entre los pueblos. Como todos sabemos, la persona que tiene el estómago lleno mira las cosas de un modo diferente que una persona hambrienta.

ABIERTA DIFERENCIA

Alrededor de la cuarta parte de los niños del mundo tienen suerte suficiente para criarse en lugares dotados de buenos servicios médicos, alimentos en abundancia y escuelas para todos. La mayoría de ellos viven en Europa, América del Norte o Japón. Pero los demás están viviendo en zonas donde todavía hay que luchar arduamente sólo para conservar la vida.

EL MUNDO DE LA CIENCIA MODERNA

Gracias a la ciencia moderna, la existencia de un mundo en que reine la abundancia no es ya un sueño, sino una posibilidad real. Si la población de los países más ricos estuviese dispuesta a dar una centésima parte de lo que gana para ayudar a la población de los países más pobres, creo que podríamos comenzar a convertir aquel sueño en realidad. Si pudiera destinarse a libros, alimentos y medicinas sólo una pequeña parte del dinero que están gastando los países en cañones, tanques y bombas, podríamos realizar tremendos progresos en la obra de suprimir la diferencia a que me he referido.

Que el mundo del mañana sea un mundo en que todos los pueblos trabajen juntos por la paz y por una vida mejor, o un mundo dividido amargamente en ricos y pobres, depende en sumo grado de los niños de hoy. Si los niños de los países más pobres de Asia, Africa y la América Latina pueden tener salud y recibir la instrucción que necesitan para ocupar su lugar en la sociedad, podrán ayudar a sus países a eliminar la diferencia en el nivel de vida.

COMO VIVEN LOS NIÑOS

Un problema importante que se presenta en todas partes a los niños es el de que el mundo cambia rápidamente. Los niños tienen que aprender a vivir en un mundo muy diferente del que conocieron sus padres. Tal vez esta necesidad de prepararse para tal transformación puede ser el denominador común que les permitirá comprenderse y trabajar juntos. En el Día del Niño no se me ocurre ningún tema de estudio más valioso para todos los niños, cualesquiera sean su sexo y su país, que tratar de saber cómo viven los niños de los otros países. Si lo hacen bien, se ganará mucho para la futura comprensión entre todos los pueblos".

PRA informará hoy sobre su reunión con MPC para formar un Frente de la Revolución

El PRA y el MPC, en un primer contacto, buscaron puntos de conciliación tendientes a la creación de un bloque de partidos afines en ideas y objetivos para conformar el tantas veces anunciado Frente de la Revolución Nacional. La formación de este frente político tiene fines electoralistas, según anticipó un personero del MPC.

El portavoz "emepecista" afirmó que la entrevista entre dirigentes de su partido y del PRA la noche del viernes, en la residencia del jefe de este último partido, Walter Guevara Arze, en La Florida, tuvo como fin principal el acordar puntos de vista encaminados a formar el Frente de la Revolución Nacional. La reunión, que habría sido a iniciativa del MPC, según el mismo vocero, fue promovida ante los anuncios oficiales de que se convocará a elecciones en poco tiempo más, a fin de conformar un bloque político de apoyo a la presunta candidatura del Gral. René Barrientos Ortuño.

Agregó que el Frente podría ser ampliado con la inclusión de otros grupos políticos y cívicos, coincidentes en el pensamiento de seguir el camino de la Revolución Nacional, enderezando los errores cometidos a su criterio por Víctor Paz Estenssoro.

El jefe del PRA, Walter Guevara Arze, anunció que hoy emitirá su partido un documento explicativo sobre la reunión, en cuyo desarrollo, dijo, se tomaron algunas previsiones y se intercambiaron puntos de vista relacionados con el propósito de organizar el frente político. Señaló que no podía adelantar todavía información al respecto por considerar delicado el tema de las conversaciones.

DOCUMENTO LIBERAL

El Partido Liberal, en reunión de su alta dirección, aprobó un documento que enfoca el momento político a raíz de los acontecimientos producidos en las minas el mes pasado. Dicho documento será entregado probablemente hoy a la prensa.

En el Centro de Rehabilitación para ciegos y sordomudos de Obrajes, inaugurado el sábado, sus diversas instalaciones son confortables como puede observarse uno de los dormitorios con capacidad para 30 camas. Este Instituto denominado "Centro Angeles Custodios" ha sido edificado gracias a la desinteresada labor social emprendida por el Nuncio Apostólico en Bolivia, Mons. Carmine Rocco.

Ministerio de Trabajo intentará emitir su opinión sobre el dilatado problema minero

Después de haber sido postergado por dos veces consecutivas, el Ministro de Trabajo Cnl. Samuel Gallardo, anunció para hoy hacer conocer su opinión acerca del dilatado problema minero, negociación que hoy ingresa al octavo día de deliberaciones.

Los comisionados mineros y la COMIBOL expusieron ampliamente sus puntos de vista; lamentablemente son posiciones opuestas que dificultan encontrar una solución justa. Los mineros en pliego de 13 puntos basan su petitorio en la reposición de salarios, aspecto este que ha sido rechazado por los técnicos y economistas de la COMIBOL.

De acuerdo al curso que han seguido las prolongadas reuniones durante la semana pasada, el panorama de negociación obrero patronal es el siguiente:

PLANTEAMIENTO OBRERO

Los delegados de todas las empresas mineras nacionalizadas -ante los Presidentes de la Junta Militar y los técnicos de la COMIBOL- expusieron con sobradas razones la necesidad de que se les reponga sus salarios que percibían en mayo del presente año. Señalaron que es realmente trágica la situación de los mineros debido al bajo salario que ganan, estimado en diez pesos diarios para los obreros. La falta de equipos y materiales dificulta un trabajo productivo agravándose la situación por el desgano y la desmoralización que se han apoderado de los trabajadores mineros. Se quejaron del abuso de autoridad en que incurrieron varios administradores. Todo esto está incluido en un petitorio de 13 puntos, que es el fondo del planteamiento de los delegados mineros.

LOS PRESIDENTES

Los Presidentes, si bien expresaron su preocupación por la crisis que atraviesan los mineros, no dieron ninguna respuesta al pedido, señalando que los planes de la Junta van más allá de la reposición salarial teniendo como objetivo la recuperación total de la minería nacionalizada. Ambos generales se refirieron a un crédito que impulsaría la producción de COMIBOL sobre cuya base sería mejorada la situación económica de los 24 mil trabajadores de la principal entidad del Estado.

LOS TECNICOS

Cuatro expertos de la COMIBOL hicieron largas exposiciones técnicas sobre el problema. La tesis que sustentan es la imposibilidad de reponer salarios a los mineros, sin que esto signifique grave colapso económico a la COMIBOL. Si no se presentan dificultades en la política de reestructuración, a comienzos de 1966 se logrará una recuperación favorable y en marzo o abril los mineros podrán ganar sus salarios similares a los que percibían en mayo pasado. La COMIBOL ingresaría a una etapa de franco resurgimiento. Los técnicos desahuciaron un pedido de los mineros en sentido de que se les reponga los salarios bajo el compromiso de conseguir un repunte en la producción. Argumentaron que el compromiso sería incumplido por los mineros.

Un detalle que no ha sido explicado en su real alcance, es aquel que se relaciona con la disminución de gastos en otros rubros de la COMIBOL.

POSICION DEL MIN. DE TRABAJO

Entre tanto, el Ministro de Trabajo, Cnl. Samuel Gallardo, y sus asesores, aún no se han pronunciado sobre el problema. Después de escuchar a ambas partes, su misión conciliatoria se presenta difícil de encarar, por la intransigencia de ambas partes. De todos modos, esta noche se realizará una reunión importante con la presidencia del Ministro de Trabajo, ocasión en que dicha autoridad emitirá su opinión.

OTRA DECLARACION

Leonard W. Mayo, Presidente de la Unión Internacional de Protección a la Infancia, emitió un mensaje destacando que uno de los mejores homenajes debe ser la preparación de nuevos planes y proyectos, y consolidar los programas que ya están en ejecución. Indica también que ha sido alentador recibir los informes sobre las actividades que se han desarrollado en varios países y sería de gran ayuda si este año se pueden recibir noticias de todos los países a este respecto.

ACTUACIONES LOCALES

Las diversas instituciones que dedican sus esfuerzos al cuidado y atención de los niños, desarrollarán diversas actuaciones de homenaje en el transcurso de la presente semana.

"Trujillano" ganó una oreja en la Corrida de la Prensa

De no haber sido el faenón del matador peruano "Trujillano" en el último toro de la tarde, que le valió oreja y vuelta al ruedo, la Corrida de la Prensa habría terminado en completo fracaso. Esa faena valió por toda la corrida, donde la voluntad de los matadores no fue suficiente ante un lote de "burelitos" -como apuntó justamente un aficionado- sin poder ni peso. El primero y el último resultaron los mejores, éste de más kilos que los demás y tal vez, por eso mismo, el más peligroso al punto que causó susto a "Trujillano", quien, luego de reponerse del revolcón, pareció resentido contra el novillo y dibujó en la arena del viejo Olimpic todas las figuras de todas las marcas. Fue lo mejor que ofreció el peruano de todas sus presentaciones en La Paz.

Sin embargo, no puede pasarse por alto la improvisación y hay que decirlo de una vez -por lo que hemos visto en las últimas temporadas-: la divisa roja y blanca de don Fernando Romero se ha terminado. Por lo menos, últimamente, nos ha mandado lotes que no justifican una lidia. Con una cuadrilla incompleta como la de ayer, tampoco se puede esperar mucho, pues no se puede exigir a un solo peón el trabajo de tres o cuatro, ni tampoco es admisible que sea el propio matador quien salga a los medios a cumplir la tarea de un peón de lidia.

Esto corresponde exigir a la autoridad que, aunque asesorada, no cumple debidamente su función. Ayer hasta pasó por alto que en la plaza no hubiera puntilla. Inconcebible. Hubo que emplear el estoque del descabello como puntilla. Menos mal que los bureles estaban ya "muertos", terminados al rodar. De lo contrario habría resultado una carnicería. Esto no debe volver a ocurrir, pues así se matará ya no uno o más toros, sino a la afición misma. Los reglamentos taurinos deben ser respetados rigurosamente, pues son inflexibles y tanto que no admiten improvisaciones.

El primer bicho, pequeño, muy pequeño pero noble, resultó un buen enemigo del mexicano Enrique Esparza que debutó ayer. Insinuó algo de calidad, pero lastimosamente el poco poder de los novillos no le permitió demostrar todo lo que seguramente sabe. Esparza, con el capote, quiso hacer suertes de lujo y arrodillado ensayó varias tandas pero al fin resultó arrollado y pisoteado por el torillo al haber perdido pie -diremos mejor rodilla- en un charco de agua y barro al centro de la plaza, proveniente de la filtración de un canal, con los resultados de salir estropeado su hermoso traje de luces blanco y oro. "Trujillano", Miguel López, mandó varios capotazos bien templados y cambió de suerte. Manolo López, clavó un par superior, pero al repetir la suerte falló. Con la muleta, el mexicano se mostró alegre pero poco pudo hacer ante un bicho pequeño y sin poder. Una media estocada bien señalada tuvo que repetirla para terminar con su enemigo. quien rodó siendo necesario utilizar el estoque de descabello ante la falta de puntilla. Esparza salió a los medios recibiendo palmas.

En su segundo, tercero de la tarde, nada pudo hacer Esparza. Fue relevado por otro de menor peso y tamaño, cuya presencia motivó pullas del público. Ni con el capote ni con la muleta pudo lucirse el mexicano. Sencillamente no respondió el pequeño novillo. El boliviano Carlos Duchén quiso debutar con las banderillas y al terciar con el experimentado López, un poco por apresuramiento, otro por falta de serenidad y en gran parte por ofuscamiento clavó como pudo, y mal, un solo palo; el otro se le quedó en la mano y tuvo que buscar rápidamente el burladero. Esparza tuvo que apresurar su faena entrando a matar con una media ladeada que degolló a su enemigo. Pese a su voluntad y a su vergüenza nada pudo hacer el mexicano frente a un lote deficiente.

"Trujillano", el triunfador de ayer, se mostró frío con su primero, pequeño y sin ningún poder. Con el capote nuevamente se le vio pasar al toro por gaoneras, respondiéndole Esparza con unas chicuelinas que se le quedaron ante la falta de casta del bicho. "Trujillano" fue arrollado con suerte por los pitones abiertos del bicho. En el cambio de suerte, "Trujillano" clavó un par de a cuarta forma superior pero no pudo repetir la suerte. Con los trastos de matar hizo lo que pudo, matando finalmente bien. Nuevamente la falta de puntilla causó dificultades al matador y al puntillero.

En su segundo, último de la tarde y lo mejor del lote, hubo buena faena de capote "Trujillano" y Esparza se lucieron con varias suertes y marcas. Manolo López clavó un par bueno, pero no pudo repetir la suerte al transgredir los reglamentos y tratar de clavar tres banderillas que casi le vallieron un tropezón, tal vez fatal, con el toro. "Trujillano", luego de brindar su toro a la Prensa, salió a los medios y recibió tan fuerte golpe con el testuz del toro en el pecho, que rodó semidesvanecido. Al recuperarse, mostró toda su vergüenza torera y se fue directo a su enemigo, ensayando todas las marcas -excepción de las ya populares manoletinas-. Le vimos ensayar unos pases en redondo, con los pies clavados en la arena y citando desde muy cerca, que arrancaron muchos "olés". Su gran faena frente a un bicho que mostró su peligrosidad, la culminó con una media estocada que bastó. Mientras el público pedía oreja, la Presidencia abandonó el palco y no habiendo autoridad que concediese trofeo, fue uno de los peones, ante el pedido de la afición, que entregó al ganador la oreja del toro, quien por su hombrea también dio vuelta al ruedo y recibió palmas. Lástima que el arrastre lo hubiera hecho un taxi.

AGRONOMOS PIDEN AYUDA PARA LUCHA CONTRA PLAGAS DE LA AGRICULTURA

La Organización de Profesionales Agrónomos de Cochabamba (OPAC), ha emitido un voto resolutivo, mediante el cual, demanda de las autoridades gubernamentales una efectiva cooperación en la lucha contra las plagas y epizootias del ganado.

El documento de la OPAC señala que los agrónomos cochabambinos han iniciado una campaña de lucha contra los parásitos que causan daño a la agricultura y a los animales, con el fin de evitar pérdidas en la producción y el exterminio del ganado.

La campaña se inició el 1o. de junio pasado. Para ello, los agrónomos irradiaron por emisoras de la ciudad del Tunari consejos y soluciones a los problemas que aquejan a los agricultores y ganaderos.

El aspecto más importante de la campaña de lucha contra las plagas constituyó la incitativa a un esfuerzo colectivo por parte de los fruticultores y agricultores para el saneamiento de las zonas de producción.

El voto resolutivo, en su parte considerativa expresa que las alcaldías municipales de todo el país deberían coadyuvar a la tarea de erradicación de plagas y enfermedades.

La parte resolutiva del documento señala: "Pedir al señor Ministro de Agricultura haga efectiva su cooperación ofrecida, mediante una subvención económica para continuar con nuestra labor de difusión de conocimientos técnicos y modernos, en tres idiomas, para la audiencia de los agricultores del altiplano, valles y el trópico, ya que hasta el presente esta área se la cumple en forma "ad-honorem" y en forma muy sacrificada y sólo en escala departamental, siendo nuestro propósito hacerlo en escala nacional, bajo la dependencia del Ministerio".

COOPERATIVA DE ELECTRIFICACION DE SANTA CRUZ REALIZA GESTIONES EN LA PAZ PARA ACELERAR TRABAJOS

El Presidente de la Cooperativa Rural de Electrificación de Santa Cruz de la Sierra, Sr. Luis Rubén Terrazas, ha dirigido ayer la siguiente carta a nuestro columnista XAVIER:

Xavier:

Su carta de ayer ha reconfortado mi espíritu. He visto con emoción que no estamos solos aquellos que en Santa Cruz venimos luchando desde hace años por que se nos dé una oportunidad de contribuir como simples ciudadanos a realizar aquellas obras comunales que otros las esperan, las piden o las exigen del Gobierno.

Esas conciencias adormecidas y abúlicas a que Ud. se refiere, ya despertaron en nuestra comunidad cuando decidimos resolver nuestro problema de teléfonos automáticos, por el sistema verazmente cooperativo; y tuvimos éxito porque no quisimos "seguir esperando que todo se nos dé hecho", porque comprendimos que era necesario "esforzarnos, sacar coraje y potencia de donde parece que no los hubiera", como Ud. dice en su carta. Con nuestro propio esfuerzo, con nuestros propios recursos y con nuestra firme voluntad de trabajo honesto logramos lo que parecía imposible.

Pero en este país no sólo debemos despertar a los de abajo, sino que también tenemos que luchar con los de arriba para que nos dejen hacer algo.

Aquí estoy en esta bella y querida ciudad, para pedir por última vez a nuestros gobernantes que le permitan a nuestro pueblo resolver su problema de energía eléctrica, por medio de su Cooperativa Rural de Electrificación que me honro en presidir.

Nuestra lucha es difícil, porque se nos ha puesto al frente la poderosa CBF y su subsidiaria, la Empresa Nacional de Electricidad, (ENDE) que pretende convertirse en un nuevo mostruo estatal para monopolizar en Bolivia la generación de energía eléctrica.

Si nuestro esfuerzo se obstaculiza y se mata desde arriba, esos ideales que compartimos habrán sufrido un golpe injusto y quizá mortal.

Lo saluda atte.

Luis Rubén Terrazas.

Asociación de Beneméritos Cívico Fraterna

TRES PASOS AL FRENTE

Se cita a todos los miembros de la Institución a la Asamblea General que se realizará el día martes 5 de octubre a Hs. 18.30 en el local de la Unión de Militares Jubilados (calle Campero).

ORDEN DEL DIA

1) Renovación de la directiva.
2) Programa de festejos aniversario de la Institución.
3) Informe económico del Secretario de Hacienda.

La Paz, 4 de octubre de 1965.

EL DIRECTORIO.

Hoy Cines

6 DE AGOSTO

Tel. 2-3829. Matinée, tanda y noche. Ultimo día. EL HOMBRE DE RIO con Jean Paul Belmondo y Francoise Dorleac. Actualidades mundiales No. 38. Precios matinée 3.10 y 3.60 tanda y noche 3.80 y 4.30.

ABAROA

Tel. 10252. Matinée Doble. EL TESORO DEL LAGO DE PLATA con Lex Barker y LA GRAN PATRAÑA con Rory Calhoun. Tanda y noche EL TESORO DEL LAGO DE PLATA y LA PUPA con Micheline Mercier. Precios matinée 1.60 y 2.60 Tanda y noche 1.60 y 2.70.

MONJE CAMPERO

Tel. 2.3333. Matinée, tanda y noche: UN TRIO DE TERROR con Vicent Price y Sebastian Cabot, en technicolor. Precios matinée 3.00, 2.50; tanda y noche 3.50 y 3.00.

PRINCESA

Tel. 2-9821. Matinée, tanda y noche: EL DIABLO y LOS DIEZ MANDAMIENTOS, con Alain Delon, Mel Ferrer y Charles Aznavour, Precios matinée 3.00 - 2.50; Tanda y noche 3.50 - 3.00.

PARIS

Tel. 2-9704. Cerrado por refacción.

MURILLO

Tel. 11647. Matinée doble: HERCULES EN EL CENTRO DE LA TIERRA y LOS CABALLEROS DEL REY ARTURO, con Robert Taylor, tanda: HERCULES EN EL CENTRO DE LA TIERRA y LOS CABALLEROS DEL REY ARTURO. Precios luneta 2.50 - galería 1.50.

UNIVERSO

Tel. 12660. Matinée Hs. 15.00 tanda Hs. 18.15. Noche Hs. 21.15 "BECKET" en technicolor con Richard Burton y Peter Otoole. Precios: Matinée, tanda y noche Platea $b. 5.00, Matinée, tanda y noche Mezzanine $b. 6.00.

TESLA

Tel. 23803. Matinée, tanda y noche "EL MAGNIFICO CORNUDO-". con Claudia Cardinale y Hugo Tognazzi. Matinee Platea $b. 3. Mezzanine $b. 3.50. Tanda y Noche Platea $b. 3.50. Mezzanine $b. 4.

MIGNON

Tel. 25144. Matinée, tanda y noche doble TIKO Y EL TIBURON" y "ESCUELA DE VALIENTES" Matinée tanda y noche Platea $b. 2. Galería $b. 1.50.

SCALA

Tel. 23535. Matinée : DESTINOS CRUZADOS. Tanda y noche: "EL SILENCIO". Estrictamente, prohibida para menores de 21 años. Precios: Matinée $b. 3.10 y 3.60. Tanda y noche $b. 5.00 y 6.00.

AVENIDA

Tel. 25409. Matinée y Noche: Lunes familiar "EL ETERNO CAZADOR" y FLECHA DE ORO, Tanda : El documental de Walt Disney "EL ETERNO CAZADOR". Precios: Matinée y Noche 2.00 - 1.50 y Tanda 1.50 - 1.00.

BOLIVAR

Tel. 25051. Matinée: "EL ETERNO CAZADOR" de Walt Disney Tanda y Noche: "LAS DULCES NOCHES" - en tecnicolor. Precios: Matinée 2.00 - 1.50 y Tanda y noche 2.50 y 2.00.

MEXICO

Tel. 2-6867. Matinée, tanda y noche doble: "CUANDO CALIENTA EL SOL" con Antonio Prieto y Beatriz Taibo y "LOS ASTRONAUTAS" con Viruta y Capulina. Precios: M. T. y N. $b. 3.-- y 2.00.

SAN CALIXTO

Tanda Hrs. 18 y noche Hs. 21. "fabiola" y "ASI ERA PEDRO INFANTE". Precios Luneta $b. 2.10 - Galería $b. 1.60.

MIRAFLORES

Matinée y noche doble: LOS DIOSES VENCIDOS - BUZO FANTASMA. Matinée y noche: 1.50.

ROXY

Matinée, tanda y noche: BARBA AZUL Y CUANDO HIERVE LA SANGRE, Matiné, 2.60. Tanda y noche 2.70.

COLON

Tel. 23477. Matinée y tanda dobles UN GALLO CONESPOLONES. y ODALISCA No. 13. Noche doble la ley y LA NASION DEL PECADO. Alta 1.00.

IMPERIO

Tel. 10451. Matinée y noche dobles: LEGIONES DE LOS CESARES y EL TEJANO SOLITARIO. Precios $b. 1.50 y 2.00.

AVENIDA

Tel. 25409. Matinée y noche doble: "TIKO y el TIBURON" y "LA FUGA DE LOS CABALLOS BLANCOS" de Walt Disney. Tanda: "TIKO Y EL TIBURON" en colores. Precios: Matinée y Noche: 2.10 - 1.60. Tanda: 1.60 y 1.10.

MIRILLA INDISCRETA

Por MAUREEN O'HOLYWAY

* Richard Johnson, marido de Kim Novak, dice que su mujer ha tenido que gastarse unos 40.000 dólares para pagar deudas suyas incurridas jugando o para calmar a una "stripteaser" que le amenazaba con una acusación desagradable.

* Cuando la rubia platinada Gina Lollobrígida se presentó en un cabaret de Cannes, en la Riviera francesa, acompañada con Alec Guinness, sin su bisoñé y llevando un enorme perro de terciopelo, el maitre d'hotel les impedió entrar en la sala. El actor inglés trató en vano de convencerle ofreciéndole una propina y Gina Lollobrígida reveló su identidad y la de su acompañante. El camarero contestó que él era Charles De Gaulle y les ordenó alejarse antes de que el gerente les echara fuera del cabaret.

* Los periodistas italianos se han entrevistado con la artista Mónica Vitti y le han preguntado si, después del anulamiento del primer matrimonio de Antonioni, iba a casarse con él. Contestó simplemente: "Podría ocurrir.."

* El cantante Sammy Davis, después de haber firmado un contrato de tres años a 40.000 dólares semanales en un cabaret de Nevada, ha dicho: "Cuando pienso que en el pasado trabajé a razón de diez dólares por sesión, se me produce un infarto".

* Kirk Douglas se ha hecho rejuvenecer por una operación estética que le ha quitado sus ojeras.

* Marcello ha apostado 500 dólares con un director de película que podría convencer a la joven Ann-Margret de citarse con él antes de terminar el film en el que actuarán el año próximo.

* Anthony Quinn y Yolanda Adolorri están aguardando el nacimiento de su tercer hijo.

* Dicen que Greta Garbo necesitará una intervención para quitarle unas excrecencias en los ojos ya que, de seguir demorando la operación, podría quedar ciega.

* Al enterarse Elizabeth Burton que tendría que engordar para su papel en "Quién está asustado de Virginia Woolde? se alegró mucho y comió tal gran cantidad de hígado y puré de patatas, remojados con cerveza, que pasó de los límites, y el director Mike Nichols le ha aconsejado volver a una dieta más racional.

* En Roma, mientras John Wayne y Kirk Douglas estaban luchando en una escena de "Cast a Giant Shadow", el segundo rompió una costilla del primero que todavía no ha perdonado a Douglas. Según Wayne, Douglas tiene bastante experiencia en esta clase de papeles para poder evitar esta clase de accidentes.

CALIDAD Y AROMA CON

y para la cocina,

Distribuidor exclusivo para Bolivia "COMARBO" Manco Kapac 335/341, casilla 1228, Telf. 11543 Agencia en Oruro, Av. 6 de Octubre Nº 1185

AVISO DE REMATE

El Dr. Carlos Crespo Inofuentes Juez Quinto de Instrucción en lo Civil de la Capital. etc.

Hace saber que por decreto de 24 de septiembre del presente año, ha señalado el día 15 de Octubre a horas 15 P.M., el remate público de la casa situada en la calle León de la Barra, final número 80, de esta ciudad, sobre la base de la suma adeudada de PESOS BOLIVIANOS UN MIL ($b. 1.000.-), por tenerse así ordenado dentro del juicio ejecutivo seguido por Rafael Mercado contra Crispin Lopez, sobre cobro de pesos.

Los interesados en el remate podrán hacerse presentes en la Tribuna de remates del Palacio de Justicia, el día y hora indicados previo deposito del 5% que previene la Ley.

La Paz lo. de Octubre de 1965.

Fdo. Alejandro Buitrago B., Actuario del Juzgado Tercero de Instrucción en lo Civil. P.O. del Sr. J. 5to. de I. en lo C.

AVISO DE REMATE

El Dr. Edgar Oblitas, Juez 6o. de Instrucción de la Capital, etc.

Hace saber que por auto de fecha 24 de septiembre del presente, ha señalado para el día 6 de octubre del año en curso, para el remate de la acción telefónica No. 7523, sobre la base de UN MIL QUINIENTOS CUARENTA Y SEIS PESOS BOLIVIANOS.- ($b. 1.546.-), por tenerse así ordenado dentro del juicio ejecutivo seguido por Banco "Socoinagro" contra Nestor Dávila, sobre cobro de pesos bolivianos.

Los interesados en dicho remate pueden concurrir el día y hora señalados a la Tribuna de remates del Palacio de Justicia, previo el depósito de Ley.

Mayores informes en las oficinas del Banco Ave. 16 de Julio No. 1615.

P.O. del Sr. 6o. J. en lo C. Fdo. René Terán F., Actuario 6o. de Instrucción en lo Civil.

FUNDARAN CUATRO DIRECCION EN REEMPLAZO DE LA DIRECC GENERAL DE INFORMACIONE

Dentro del plan de reorganización administrativa, la Junta M de Gobierno dará una nueva estructuración a la Dirección Gen Informaciones, dependiente del Palacio de Gobierno, a fin de labor se extienda a los diferentes campos de la noticia y de la cidad en el orden estatal.

La experiencia diaria ha demostrado una dislocación de fu y sistemas en el ramo de la información oficial, al punto que l cinas encargadas de informar sobre la actividad gubernam llegan a cumplir su verdadera función coordinadora con la p Teniendo en cuenta estos aspectos, la Junta Militar ha visto la sidad de proceder a la reorganización completa de esos servic

Según ha trascendido, en lugar de la Dirección General de maciones serán creadas cuatro direcciones independientes n que atenderán, cada una de ellas, los siguientes servicios: Pr Propaganda, Radio y Televisión, Cinematografía y, finalmente, rismo.

Cada uno de estos servicios contará con un Director y los juntos dependerán directamente de la Secretaría General de la dencia. Existe el propósito, sin embargo, de crear una Subse de Informaciones, dependiente de la Secretaría General de la dencia, para dirigir las cuatro direcciones mencionadas, cuya nas serán centralizadas en un solo edificio.

El proyecto entrará en vigencia a partir del próximo año, fin se aprobarán las partidas respectivas en el Presupuesto de la Nación.

MINISTERIO DE HACIENDA

DIRECCION GENERAL DE LA RENTA INTERNA E INGR

ADMINISTRACION NACIONAL DE LA RENTA

AVISO A LAS EMPRESAS DE ESPECTACULOS PUB

Se notifica a los Empresarios de Espectáculos Públicos, tivos y Bíles en General, que de acuerdo a lo previsto po de 3 de mayo de 1928 y el Decreto Reglamentario de 15 d de 1929, tienen la obligación de retener el impuesto sob vicios personales que deben tributar los artistas o conjun contraten para su actuación en el país y presentar en la Ad tración Nacional de la Renta de La Paz y en las Administr Distritales en en el interior de la República, a tiempo de tar el sellado de sus boletos de entrada, los respectivos tos y las declaraciones de renta para el pago del impuest servicios personales de los artistas o conjuntos contrata

Con objeto de normalizar la correcta tributación de im en mora, los empresarios (agentes de retención), que h realizado este tipo de actividades deberán presentar hast 30 del mes de octubre en el Departamento de Fiscalizaci ficio del Ministerio de Hacienda, 3er. piso), un estado de de pérdidas y ganancias desde la gestión de 1964 incluyen probantes de pago de impuestos sobre espectáculos públic lidades y servicios personales.

El incumplimiento de lo dispuesto, dará lugar a la ad de medidas y procedimientos señalados por ley.

La Paz, 30 de setiembre d

LA DIRECCION
Lic. Noel Sanjines Roldán
Director General de la Renta Interna

DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS DEL MINISTERIO DE HACIENDA.

LLOYD AEREO BOLIVIANO S.A.

El Lloyd Aéreo Boliviano S.A., convoca a lantes para participar en un cursillo de Tráfico con el fin de proveer cargos para este Departa

Las condiciones que se requieren para pa en el referido cursillo son las siguientes:

a) Ser mayor de edad (de 22 a 25 años).

b) Soltero.

c) Poseer título de Bachiller en Humanidade

Los interesados pueden presentar su solici las Oficinas del Departamento de Relaciones Pú Avenida Camacho 1460, del 4 al 8 del presente m horas 16 a 18 p.m.

La Paz, 3 de octubre de 1965

DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBL

Recuerda?

LA KERMESSE DE KERMESSES

del Colegio "San Calixto"

La del domingo 10 de Octubre la superará...

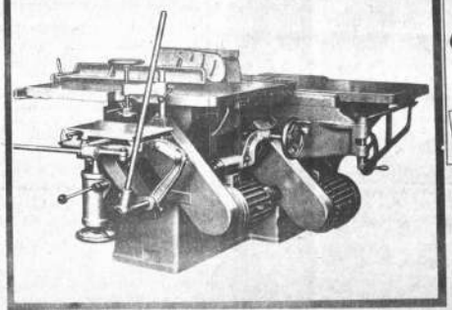
Auspiciada y organizada por la Asociación de Padres de Familia del Colegio.

Naturista

Cuidará su cabello en canas sin tintes, caspa, seborrea, caida de cabello, cicatrices, endurecimientos de rostro, afecciones reumáticas.

Tratamiento externo "Roly". Mercado 1078, 2º piso, interior de 2 a 5 y Comercio 863, Of. 107 de 5 a 7 - tardes.

SKOBOL S.A. OFRECE A LA INDUSTRIA MADERERA



TU UNIVERSA MACHIEMBRA REGRUESAD GARLO ESCOPLEADO CEPILLO ELECT AFILAD

GRANDES CREDITO

PIDA INFORMES Y DEMOSTR
OFICINAS: POTOSI
TELS. 29545-10963
EXPOSICION: AV. SAAVEDR
TEL. 23476
AGENCIAS EN TODO E

¡ PRONTO...! PERO ¡ MUY PRONTO !

LOS.....? DE PRIMERA CLASE

Son únicos! Especiales para el club para hombre y mujer

CENA EN HONOR DEL CANCILLER

Dió lugar a una simpática reunión, la cena ofrecida por el Embajador de Italia, Pietro Tortoricci, en honor del Canciller de la República, Cnl. Joaquín Zenteno Anaya, y de su esposa, señora Leonor Sejas de Zenteno. El acto social contó con la asistencia de distinguidas personalidades de nuestras esferas diplomáticas y sociales.

Sociales

EMBAJADA DE LOS ESTADOS UNIDOS

Agasajando a un grupo de sus relaciones diplomáticas y sociales el Embajador de los Estados Unidos señor Douglas Henderson y su esposa señora Dorothy Henderson ofrecerán el miércoles un Open-House en su residencia de la Plaza Abaroa.

En honor de un grupo de sus amigos y relaciones diplomáticas, el Embajador de Colombia Dr. Alberto Díaz Luna ofreció una cena.

OFICIALES

El Ministro de Trabajo Samuel Gallardo ofreció antenoche un cocktail en el Sindicato de la Prensa, agasajando a los dirigentes mineros de las minas nacionalizadas que se encuentran en esta ciudad.

REUNIONES

La señora Eva Freudental de Gutiérrez ofrecerá hoy un té-bridge a un grupo de sus amigas.

Jóvenes parejas de nuestra sociedad concurrieron a la fiesta ofrecida por las señoritas María Teresa y Cristina Moreno. Baldivieso.

Las socias del Círculo Femenino de Cultura Hispánica se reunirán el domingo próximo en un almuerzo de camaradería en los comedores del Club de La Paz.

Amigos del señor Hugo Valde y de su esposa señora Aida Postigo de Valdes les ofrecieron un malón con motivo de su reciente matrimonio.

El señor Vicente Ormachea y su esposa Martha Gutiérrez de Ormachea ofrecerán una cena en honor de la señorita Cecilia Puccio Zálles, despidiéndola de su vida de soltera.

Celebrando su aniversario natal, la señorita Fabiola ZSoza Vernaza invitó un té a sus amigas.

NACIMIENTOS

El hogar del señor Wálter Marañón y señora Angélica Urquidi de Marañon, celebra el nacimiento de su primogénito. La madre y el recien nacido gozan de buena salud.

CONFIRMACION

El niño Enrique Eduardo Alayza recibió el sacramento de la Confirmación y fueron sus padrinos el señor Asín J. y la señora Alicia P. de Asín.

INFANTILES

La niña Carmencita Reyes celebró su cumpleaños con un tè-cotillón.

ENFERMOS

A consecuencia de un accidente recibe atención médica el señor Javier Aneiva Idiaquez.

Mejorada la señora Mariòn de Zálles.

Sigue delicada la señora Nelly Sfeif de Gonzáles.

VIAJEROS

A Estados Unidos la señora María Luisa de Robles.

CUMPLEAÑOS.- Con motivo de haber celebrado su aniversario natal, la Sra. Mercedes Reyes Ortiz agasajó con un té a sus amigas y relaciones sociales.

FABULOSA MINES CONSOLIDATED tiene el profundo pesar de anunciar el trágico fallecimiento, en cumplimiento de su deber, del que fue su trabajador y Secretario General del Sindicato de Trabajadores Mineros de Milluni

Don FERNANDO FERNANDEZ T.

Q.E.P.D.

e invita a los familiares, parientes, amigos y compañeros de trabajo del extinto, a la misa que recordando los 8 días de su fallecimiento, se llevará a cabo en el Templo de "San Sebastián" a horas 10.30 a.m. del día 5 del mes en curso.

La Paz, 4 de Octubre de 1965

Confortada con los auxilios de la Santa Religión Católica y la Bendición Papal, ha dejado de existir la que en vida fue Sra.

Doña VICTORIA SCHNORR de BARRAGAN

Q.E.P.D.

Julio C.Barragan G.,esposo;Julio,Marina B.de Vargas,Mario, Carlos Barragán Schnorr, hijos;Esther Vda.de Velasco,hermana;María Rosa vda.de Fernandez,René Barragán (ausente) hermanos políticos;Mario Vargas Mantilla,Hilda S.de Barragán,Wilma S.de Barragán,hijos políticos;los nietos,sobrinos y demás familiares ruegan a sus amistades,personas piadosas en especial a los Jubilados de Educación,se dignen asistir al traslado de sus restos mortales de la extinta al Cementerio General el día de hoy a horas 16 (4 pm.). El cortejo fúnebre partirá de la calle Colón # 668. Será favor que comprometerá la gratitud de la familia doliente. El duelo se recibe por tarjeta.

CASA GUZMAN Tel.24014

MIRILLA INDISCRETA

* Debbie Reynolds estaba dispuesta a pagar 30.000 dólares por un automóvil Aston Martin, equipado con ametralladoras, que fue utilizado en la película "Goldfinger", pero su oferta fue rechazada.

* La Sra. de Bing Crosby ha dicho que consigue permanecer tan delgada comiendo bisté como desayuno cada mañana.

* Julie Christie, la artista inglesa que tiene casi tanta fama en su país como Vivian Leigh, afirma que si bien es algo excéntrica, no está loca. Muy en breve, aparecerá en la versión filmada del Dr. Zhivago". Anteriormente, actuó en "Billy Liar" y en "Young Cassidy", y más recientemente en "Darling". David Lean, director del "Dr. Zhivago", está convencido de que con su nuevo papel en dicha película. Julie Cristie alcanzará fama internacional.

* El marido de France Nuyen, psiquiatra de profesión ha decidido instalarse en Hollywood para no separarse de su mujer y asegurar así la felicidad de su matrimonio.

* Hay quien se pregunta si Henry Fonda y Shirlee Adams no están ya casados. Ambos llevan en el dedo un anillo idéntico, en forma de corazón.

* Jeanne Moreau ha rechazado la oferta de cien mil dólares para el uso de su nombre como marca de un traje de baño que consiste unicamente en la parte inferior.

* La artista Ira Fuerstenberv ha dicho: "Debo confesar que al verme mover en la pantalla me ha gustado".

* Unos amigos de Frank Sinatra afirman que el actor no tuvo nunca intención de casarse con la joven Mía Farrow, y que toda esta historia no es más que una invensión de determinados periodistas.

* Erich Remarque ha sufrido recientemente un nuevo ataque cardíaco pero esta vez sin gravedad. Aprovechó la oportunidad para ofrecer a su mujer Paulette Goddard un nuevo brazalete con rubíes, para ampliar su colección de joyas. Ya tiene uno con zafiros, uno con diamantes y uno con esmeraldas. Remarque es un marido comprensivo y generoso.

* La noche en que, por primera vez, Shirley MacLaine apareció en un escenario de Broadway en "Pajama Game" para reemplazar a la artista Carol Haney indispuesta, tuvo la suerte de que Bod Goldstein, descubridor de Tony Curtis y demás conocidos artistas, estuviese presente en la sala. Esta circunstancia fue el comienzo en su magnífica carrera.

* David Baile, el fotográfo inglés, antes de casarse con la actriz Catherine Daneuve, dijo: "No esperen una boda aparatosa. En primer lugar no habrá fotografías; odio la foto en grupo en las grandes ocasiones. Además yo no llevaré corbata.

* Cuando el novio alemán de Romy Schneider llegó a España, para darle una sorpresa, el que quedó sorprendido fue él; la encontró en su camerino de Segovia, en los brazos de uno de los figurantes del film en que está actuando.

COMUNICADO

MINISTERIO DE SALUD PUBLICA
DIVISION DE SANEAMIENTO AMBIENTAL
DEPARTAMENTO DE SANEAMIENTO AMBIENTAL
Y CONTROL DE ALIMENTOS Y BEBIDAS

Se pone en conocimiento de todos los propietarios de establecimientos de: Manipulación, Elaboración, Conservación, Almacenamiento, Transporte, Distribución y Expendio de Alimentos y Bebidas de la ciudad de La Paz que la distribución del personal de Inspectores Sanitarios es como sigue:

Zona No. 1: (Norte - El Calvario)	Inspector Sr. Hugo Salazar A.
Zona No. 2: (Villa Pabón - Parte Central.	Inspector Sr. Tito Guisbert G.
Zona No. 3: (Mi. aflores - Villa Fátima - Caiconi)	Inspector Sr. Jorge Zalles B.
Zona No. 4: (Miraflores Bajo - Villa S. Antonio - Villa Centenario)	Inspector Sr. Luis Maldonado M.
Zona No. 5: (Central)	Inspector Constancio Torres C.
Zona No. 6: (Callampaya - Villa Victoria - parte de: Pura Pura y Munaypata)	Inspector Sr. Adalid Gálvez R.
Zona No. 7: (Challapampa - Pura-Pura - Villa 18 de Mayo - parte de: Central)	Inspector Sr. Julio Rojas L.
Zona No. 8: (Cementerio Gral. 14 de Septiembre - parte de central y El Tejar)	Inspector Sr. Tito Fernández
Zona No. 9: (Central)	Inspector Sr. Hugo Alarcón G.
Zona No.10: (Central)	Inspector Sr. Guillermo Montoya.
Zona No.11: (San Pedro)	Inspector Sr. Max Touchard J
Zona No.12: (Central)	Inspector Sr. Waldo Luján P
Zona No.13: (Central y parte de San Pedro)	Inspector Sr. Eliseo Guzmán B.
Zona No. 14: (Sopocachi Alto y Bajo).	Inspector Sr. Leonidas Arana C.
Zona No.15: (Av. Buenos Aires-Villa N. Potosí - El Tejar y Chijini Alto)	Inspector Sr. Adalid Viscarra de la Barra.
Zona No. 16: (Obrajes-Florida-Calacoto - Irpavi - Bella Vista - Seguencoma)	Inspector Sr. Guillermo Lenz B.

Con el fin de evitar que personas ajenas a este Departamento ejerciten inspecciones no autorizadas e ilegales. Los inspectores citados en la nómina, deben presentar sus credenciales (provisional) a fin de identificarlos y no están facultados a efectuar cobros de ninguna naturaleza.

Se pide a los señores propietarios prestar la colaboración necesaria a estos funcionarios. La resistencia para el cumplimiento de las funciones del Inspector por parte de los propietarios será penada de acuerdo a los artículos del Código Sanitario.

Cualquier irregularidad se debe comunicar a los Teléfonos: 29503 y 26903.

La Paz, octubre de 1965.

Director Nacional de Salud Pública — Jefe División Saneamiento Ambiental.

ATENCION

Laboratorios Fotográficos en el interior del País Ofrecemos agencias para la recepción de trabajos fotográficos en COLOR

Dirigirse por carta a Foto CAPRI COLOR LTDA.
CASILLA DE CORREO # 3202
LA PAZ BOLIVIA

ROTARY CLUB DE LA PAZ

Gran Concurso y Exposición Canina y Gran Kermesse

REQUISITOS PARA LAS INSCRIPCIONES

Podrán ser inscritos todos los perros de raza nacidos en el país o importados.

HABRA DOS CATEGORIAS
a) Categoría Adultos, para animales mayores de 12 meses.
b) Categoría Cachorros, para animales hasta los doce meses.

PARA INSCRIBIR UN ANIMAL SE REQUIERE:
a) Presentar al animal con certificado médico-veterinario que se puede obtener en forma gratuíta en la Veterinaria "San Roque", que acredite estar sano y libre de enfermedades infecto-contagiosas.
b) Poseer el certificado de vacunación contra la Rabia Canina.
c) Abonar la suma de $b. 20.-- por derecho de inscripción.
d) En este concurso también pueden participar canes del interior de la República.
e) Los animales pueden ser inscritos en la Secretaría del Rotary Club (Edificio del Club de La Paz, 40. piso) y en Veterinaria "San Roque" Av. Mariscal Santa Cruz 1384 de horas 10 a 12 a.m. y de 3 a 6 p.m. hasta el día 15 de octubre.

El día de la Kermesse (17 de octubre), serán servidos exquisitos y variados platos criollos.

LA COMISION

MINISTERIO DE HACIENDA

DIRECCION GENERAL DE LA RENTA INTERNA E INGRESOS
ADMINISTRACION NACIONAL DE LA RENTA
PAGO DE PATENTES SOBRE VEHICULOS

Se recomienda a los propietarios de vehículos de todo el país, que tienen en mora el pago de sus patentes, apersonarse a las oficinas de Recaudación de la Renta, para satisfacer estas obligaciones incluso por el primer semestre del presente año.

La Dirección General de la Renta Interna dispondrá el retiro de placas de los vehículos que no tengan al día las patentes, de acuerdo con lo dispuesto por el artículo 24 del Decreto Supremo No. 05608 de 21 de Octubre de 1960.

La Paz, 27 de septiembre de 1965.

LA DIRECCION
Lic. Noel Sanjinés Roldán
Director General de la Renta Interna.
DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS
MINISTERIO DE HACIENDA

AVISO DE REMATE

El Dr. Manuel Chávez Portillo, Juez Séptimo de Partido en lo Civil de la Capital, etc.

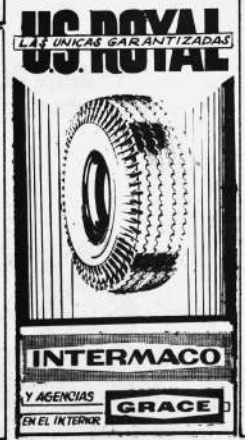
Hace saber que por decreto de fs. 86 de fecha 21 de los corrientes del presente año se ha señalado el día 4 del próximo mes de octubre a horas 16 y 30 para el verificativo del remate de la Casa No. 127 de la Calle Murillo de la ciudad de Viacha, sobre la base de $b. 9.000.- (nueve mil pesos bolivianos), por tenerse así ordenado dentro del juicio ejecutivo seguido por Salustiano Cadena y Carmen R. de Cadena contra Juan Salazar y Aída Burgos de Salazar sobre cobro de pesos.

Los interesados en el remate podrán concurrir a la Tribuna de Remates del Palacio de Justicia previo empoce de ley.

La Paz veinticinco de Septiembre de mil novecientos sesenta y cinco años.- - Nota: La numeración actual del citado inmueble es "142".

P.O.del Br. J.To.de P.en lo C. Asbún Jimenez Sanjinés
SECRETARIO DE JUZGADO 8v. DE PARTIDO EN LO CIVIL

La Paz- Bolivia.



Plan Nacional del Desarrollo Rural
Banco Interamericano de Desarrollo

CONVOCATORIA A PROPUESTAS Nº 4/65

Se convoca a propuestas a las firmas interesadas para la provisión de materiales de construcción: (cemento, estuco, cal, fierro, calaminas, marros con puertas, puertas, ventanas, herramientas de albañilería, equipo para postas de salud, materiales y equipo agropecuario; equipo veterinario, aperos de labranza, herramientas para horticultura, insecticidas y fungicidas, abonos químicos, etc.), con destino a los proyectos que ejecutan las Bases del Plan Nacional del Desarrollo Rural.

Esta adquisición se la efectuará con fondos provenientes del Préstamo No. 67/TF - BO otorgado por el Banco Interamericano de Desarrollo

Las propuestas deberán presentarse en sobre cerrado y lacrado con el rótulo "PROPUESTA PARA LA PROVISION DE MATERIALES DE CONSTRUCCION - DESARROLLO RURAL", en la Administración General del Plan, Avenida 6 de Agosto No. 2317 La Paz, hasta el día 15 de Octubre de 1965 a horas 18:00 (6 p.m.) Dicho sobre deberá contener:

a) Especificaciones Técnicas
b) Documentos que acrediten la idoneidad, experiencia y solvencia del proponente.
c) Papel sellado y timbres de Ley, por valor de uno por diez mil del monto total de la propuesta.
d) Certificado de pago de impuestos al día.

La Sub-Dirección Técnica del Plan, proporcionará el respectivo Pliego de Especificaciones.

La Paz, 24 de Septiembre de 1965.

Oscar F. Uría M.
Administrador General del Desarrollo Rural.

Vo. Bo. My. Gustavo Ramírez Canseco
Director Nacional del Desarrollo Rural.

Ministerio de Educación y Cultura
Comité Nacional de Becas

Se convoca a concurso de méritos para la nominación de candidatos a becas del Centro Interamericano de Capacitación en Administración Pública (Programa de Cooperación Técnica de la OEA) para el curso de Administración Tributaria que bajo los auspicios de la Secretaría Técnica de Administración del Ecuador y la Facultad de Ciencias Económicas y Administrativas de la Universidad Central de Quito, se llevará a cabo el 22 de noviembre de 1965 al 18 de febrero de 1966.

OBJETIVOS:

El curso pretende capacitar a personal profesional de nivel universitario en los modernos sistemas de la Administración Tributaria analizando sus problemas actuales e indicando pautas para hacer frente a las cuestiones más apremiantes que confrontan los países latinoamericanos.

REQUISITOS:

a) Poseer un título profesional de nivel universitario o ser egresado de un centro de enseñanza superior con especialización en Administración Pública, Economía, Ciencias Políticas y Sociales, Derecho y otros relacionados con el tema.
b) Tendrán preferencia en la selección los candidatos con más de 2 años de experiencia en cargos o puestos administrativos públicos relacionados con las enseñanzas del curso o que ejerzen actividad docente en la especialidad.

La beca comprende viaje de ida y vuelta, una asignación mensual de 175 $us., seguro de vida por el período del curso, matrícula y 25 $Usa para libros.

Los interesados pueden presentar su solicitud, en el Departamento de Relaciones Internacionales del Ministerio de Educación y Cultura, acompañando los siguientes documentos:
a) fotocopia del título universitario o certificado de haber terminado sus estudios.
b) declaración de la Institución donde trabaja actualmente, patrocinando la solicitud de beca, no recomendando.

La Paz, 30 de septiembre de 1965.

Dr. Carlos Luis Quiroga N.
DIRECTOR DE RELACIONES INTERNACIONALES

Raúl Dueñas Martínez
DIRECTOR NACIONAL DE BECAS

COBANA
Un artefacto que le dure toda la vida
FRIGIDAIRE
Un producto de GENERAL MOTORS

PRESENCIA Deportes
LA PAZ, BOLIVIA, LUNES 4 DE OCTUBRE DE 1965

WHISKY USHER'S
Lo mejor de lo mejor

DELEGACION DE TENIS DEL ECUADOR LLEGO A LA PAZ

TAMBIEN LO HIZO OMAR PABST, QUIEN REPRESENTARA A CHILE

Ayer llegaron tres jugadores de la representación de Ecuador, Francisco Guzmán, que será "partner" de Eduardo Zuleta, si no se confirma la llegada del conocido jugador, Miguel Olvera, quién se encuentra en tratamiento médico en una población a mayor altura de La Paz. a 4,600 metros sobre el nivel del mar, para notar las reacciones que experimente su organismo y obrar en consecuencia, para autorizar su viaje a La Paz. Los otros dos jugadores de la delegación ecuatoriana son Billy Wrigth y Carlos Peña, ambos para la copa Harten, Billy muchachito de 11 años de edad, se encuentra en la Embajada de Ecuador y Peña en el Hotel Sucre, Para el viernes se anuncia el arribo de Edwin Terán.

OMAR PABST

Tambien llegó el tenista Omar Pabst, para jugar por la copa Mitre junto a Patricio Cornejo en representación de Chile. Pabst ya estuvo en La Paz en 1964. Participó del torneo "Ciudad de La Paz", ganando la final a Ramiro Benavividez. Pabst tiene gratos recuerdos de La Paz, y dice que "tenía muchos deseos de volver a esta simpática ciudad, estoy muy alegre de volver a visitarla porque estoy muy agradecido de los buenos tratos recibidos". Pabst viene desde Nueva York. Parcticipó en Forest Hills y últimamente en el noroeste de los EE.UU. en el estado de Oregón, donde ganó la competencia. Antes jugó en Europa, en Wimbledon, Alemania, España, Suiza y Australia junto a Patricio Rodríguez y Ernesto Aguirre, sus compatriotas. El mismo informó que la delegación chilena de tenis llegará el miércoles vía Buenos Aires. Pabst considera al equipo boliviano de juveniles como el más fuerte del campeonato sudamericano y al Brasil como serio rival para la Mitre. Luego de su llegada bajó a La Florida y practicó 45 minutos y hoy volverá a los campos del mismo club para luego visitar el Sucre Tenis.

ENTRENAN ARGENTINOS

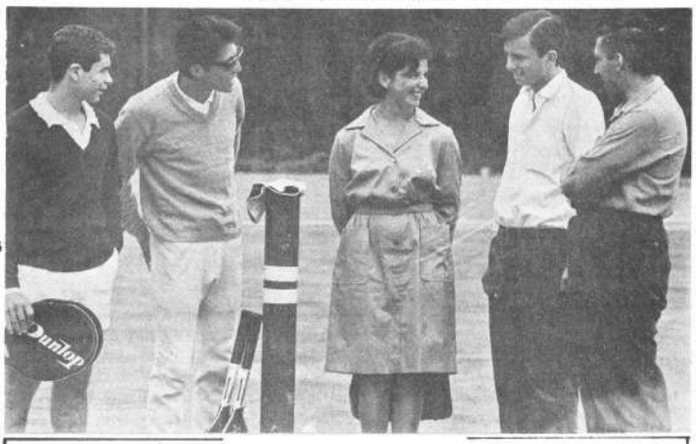
Esta mañana, practicaron intensamente los jugadores argentinos en La Florida, para la práctica central en que jugaron dobles mixtos Julio van Kerchhoven-Raquel Giscafré contra Raúl Peralta-Ana María Ganzabal, se congregó mucho público. Se pudo apreciar el excelente estado de van Kerckhoven. Buen servicio y violentos restes de revés y derecha. Bueno para el juego junto a la net con tiros cruzados. La juvenil Giscafré es poseedora de estilo y violencia en los golpes de revés. Ambos agresivos. Concluída la práctica manifestaron encontrarse sin ningún problema en su estado y que por la tarde volverían a jugar. Norma Baylon jugó buen tiempo con su acostumbrada solvencia en los servicios y recursos para el juego. Su plan para por la tarde, fue ir a los toros.

CACERES - COWAN

Las representantes peruanas para la Osorio, Virginia Cáceres y Adda de Cowan, por la mañana visitaron los courts del club Sucre, pasearon las canchas y luego de 40 minutos de compartir con dirigentes del club anfitrión retornaron al hotel. Por la tarde practicaron en el club de tenis La Paz, en La Florida, en juego de individuales entre las dos. Buen estado de ambas.

LOS PARAGUAYOS

Carlos Liviers y Guido Massi, los juveniles paraguayos, jugaron varios sets, también en La Florida. Massi tuvo una leve lesión en la palma de la mano derecha. Una ampolla, producida seguramente por la poca presión en el "gripe". Es posible que mañana entrenen en el club Sucre, en Miraflores. Esta institución fue la menos visitada por los jugadores extranjeros. Muchos de éstos consideraron que las canchas tienen buen estado por su solidez. Los tres primeros días del campeonato Sudamericano se jugarán en este club. Ayer por la mañana estaban presentes sus dirigentes esperando a los jugadores para ofrecerles las atenciones de que son merecedores. Ya tienen todo listo. Allí se habilitará una sala para uso de la prensa local como corresponsales y los que vengan del esterior. Habrá servicio de telex y todo lo relativo para mejor servicio de información.



FIGURAS DEL SUDAMERICANO. Guido Massi, Eduardo Gorostiaga Graciela Moran Carlos Liviers y el presidente de la delegacion paraguaya Sr. Arrellaga en amable charla en La Florida.

SEXTETO DE LITORAL LOGRO UNA DIFICIL VICTORIA SOBRE J.E.C.

Always Ready superó a Sportsmen 2 a

Una difícil victoria logró Litoral sobre el representativo de J.E.C. en el principal encuentro de la jornada de volibol que se cumplió ayer en las canchas de la Universidad. Los resultados registrados fueron los siguientes:

LITORAL..... 2

J.E.C. 1

En tres sets tuvo que definirse el match principal de la fecha. El encuentro fue intensamente disputado y los conjuntos se emplearon a fondo en pos de la victoria. El encuentro tuvo un trámite parejo y las victorias en cada set llegaron como consecuencia a la mayor decisión de los hombres de uno y otro bando.

El primer set se definió con el marcador de 17 - 15 en favor de Litoral. En ese chico, las acciones de los últimos puntos fueron intensas, aprovechando los "tricolores" los yerros rivales para ganar. En la segunda cancha J.E.C. lució mayor predisposición desde la iniciación del set, ganando por 15 a 8. El tercer chico fue muy disputado y los puntos fueron conseguidos alternadamente para uno y otro sexteto. Al final se sucedieron jugadas emotivas, consiguiendo un triunfo final por 16-14

ALWAYS READY... 2

SPORTSMEN..... 1

Un triunfo de mucha valía volvió a sumar el conjunto masculino de Always Ready ganando esta vez a Sportsmen en un encuentro en el que sólo el primer match resultó como se esperaba. La primera cancha favoreció al mera cancha favoreció a Sportsmen por 14-16, cediendo en las restantes la iniciativa y haciendo que Always Ready gane holgadamente por 15-3 y 15-4.

OTROS RESULTADOS

En los encuentros masculinos de primera hora, Olympic logró significativa victoria sobre Promoción 50 ganado por 2 a 1 y con parciales de 5-15, 15-12 y 17-15. En el ptro match CIMA venció a CAVV por 2 a 0 con marcadores de 15-4 y 15-13.

DAMAS

En los encuentros dientes a la división fe niversitario logró supe a 0 a CID La Paz, an parciales de 15-0 y 16 otro cotejo, Always R a Olympic por 2 a 0 c les de 15 - 8 y 15 - 10.

SELFA Jimenez de Always Ready mata una pelota q nificará un punto para el conjunto de Always Ready. cidencia corresponde al encuentro que ganó el team nario" sobre Olympic, por el torneo oficial de volibo presente año.

CHACO Y...

(Viene de la página 1)

aspirantes a los primeros lugares de la tabla. La crítica debe ser sin embargo más severa para los Yacimientos que para los aurinegros, porque estos llegaron más y mejor a las líneas contrarias, tuvieron menos desorden y están más abajo en la tabla. Lo de Chaco es muy poco para un equipo que es líder del torneo. Esto nuevo a pensar que en cualquier momento Chaco puede dejar esa ubicacion si sigue jugando como lo hizo ayer.

Finalmente subió la recaudación pero no subió la calidad. Es preciso que los equipos se preocupen más en la segunda rueda.

El Internazionale venció al equipo de Catania por 3 a 0

ROMA, 3 (AP).- El campeón nacional de Italia, Internazionale de Milán, derrotó hoy con facilidad, 3-1, al Catania, último en la posición general, en un juego de la Liga Mayor italiana de fútbol, mientras el Napoli se afirmaba en la cabecera derrotando 1-0 al Brescia.

El Nápoli tiene ahora 9 puntos. El Milán y el Fiorentina de Florencia están empatados en segundo lugar con 8 puntos cada uno. Hace una semana estaban en triple empate con el Nápoli en el primer puesto.

MACABI GANO A LA U EN SUPLEMENTARIO

BLACUTT y Galindo disputan una pelota en una incidencia del partido que protagonizaron los equipos de Macabi y Universitario por el torneo de basket. Ganó Macabi por 59 a 49, en tiempo suplementario.

Macabi comparte con Ingavi la primera posición del torneo oficial de basket, al ganar a Universidad en tiempo suplementario por 59-49 puntos. Gimnasia, se colocó en la punta de la categoría femenina tras de vencer a Always Ready por 50-38; y finalmente, Estudiantes Juniors cayó ante San Calixto por 52-38

GANO MACABI.

Una sola falla del conjunto "universitario" determinó la realización del tiempo suplementario por el cual ganó Macabi sin hacer mayores méritos. Durante las dos etapas de juego, Universidad jugó con mayor regularidad que el rival, empero, el ingreso de Rodo Aliaga, desde el segundo tiempo, fortificó el empuje de Macabi. Fue un partido muy disputado aunque se abusó del juego brusco y mal intencionado. En este aspecto. Camacho, Galindo y Rodríguez, se destacaron nítidamente, porque más buscaron el cuerpo del rival que la pelota. Camacho estuvo desconocido ya que todo el tiempo se dedicó a insultar a sus contrarios.

En esta forma Universidad desplegó energías intensamente en las dos etapas de ahí que en el tiempo suplementario ya no tuvo la regularidad inicial. Sin embargo, los "azules" jugaron uno de sus mejores partidos. Macabi se confió mucho y tuvo que extremar recursos para conseguir una victoria ajustada pero sin mostrar al equipo veloz y técnico de anteriores oportunidades.

Equipos: Macabi: Galindo, Aliaga, Rodríguez, Ortuño, García, Camacho y Vásquez. UMSA: Varela, Alfaro, Saavedra, García, Tellería, Cárdenas y Herrera.

CAR SIGUE PERDIENDO

Pese a mejorar su producción, Always Ready no consigue una sola victoria y su situación se torna más complicada. Gimnasia solamente tuvo problemas en el primer tiempo, ya que en la etapa complementria se adueñó de las acciones y la victoria es justa

Tenis en Tokío

Tokio, 3 (AP).- La India derrotó a Japón 4-1 hoy en la zona oriental por la Copa Davis. Los hindúes jugarán ahora con los españoles para decidir a quien corresponde disputar a los campeones australianos el codiciado trofeo.

En los singles finales jugados hoy Ramanathan Khrishnan venció al joven Koji Watanabe por 8-6, 6-2, 9-7 en el primer match, mientras Jay Mukharjae eliminó al veterano Osamu Ishiguro 5-7, 5,7, 6,2, 8-6, y 6-4.

servicio
VOLKSWAGEN
"autorizado" y
Repuestos legítimos son la
UNICA GARANTIA!..
PARA EL BUEN FUNCIONAMIENTO DE SU VEHICULO
Garantizamos:
1) MECANICOS ESPECIALIZADOS POR PERSONAL DE FABRICA
2) LA CALIDAD DE TRABAJO CON HERRAMIENTAS ESPECIALES
3) 6 MESES DE GARANTIA ABSOLUTA PARA REPUESTOS LEGITIMOS INSTALADOS EN UN TALLER "AUTORIZADO" VW
4) 3 MESES DE GARANTIA POR LA CALIDAD DE TRABAJO
SERVICIO
EN LA PAZ COCHABAMBA ORURO
SANTA CRUZ POTOSI SUCRE TARIJA